
 **JUNGHANS + DIEHL**  **DIEHL**
1976



Batteriewecker

Battery alarm clocks
Réveils à pile
Svegliare con batteria

DIEHL mini-clock compact**)



925-0001 mini-cl. comp.
8,4 x 8,4 cm
ABG/KUZ/LZ/S



925-0002 mini-cl. comp.
8,4 x 8,4 cm
ABG/KUZ/LZ/S



925-0003 mini-cl. comp.
8,4 x 8,4 cm
ABG/KUZ/LZ/S



925-0004 mini-cl. comp.
8,4 x 8,4 cm
ABG/KUZ/LP/S



925-0005 mini-cl. comp.
8,4 x 8,4 cm
ABG/KUZ/LP/S



925-0006 mini-cl. comp.
8,4 x 8,4 cm
ABG/KUZ/LP/S

DIEHL mini-clock**)



915-0100 mini-clock
7 x 11 cm / ABG/ALZ/
LZ/R/24h/TN/L/S



915-0200 mini-clock
7 x 11 cm / ABG/ALZ/
B/R/24h/TN/L/S



915-1100 mini-clock
7 x 11 cm / ABG/ALZ/
LP/R/24h/TN/DD/L/S



915-1200 mini-clock
7 x 11 cm / ABG/ALZ/
LP/R/24h/TN/DD/L/S



915-2100 mini-clock
7 x 11 cm / ABG/ALZ/
B/R/24h/TN/DD/L/S



915-2200 mini-clock
7 x 11 cm / ABG/ALZ/
B/R/24h/TN/DD/L/S

JUNGHANS ISOVOX**)



109/0016 ISOVOX
7,2 x 6,5 cm
ABG/ALZ/LZ/S



109/0017 ISOVOX
7,2 x 6,5 cm
ABG/ALZ/LP/S



109/0018 ISOVOX
7,2 x 6,5 cm
ABG/ALZ/LP/S



421/5059
ISOVOX-Etui
LAG



421/5060
ISOVOX-Etui
LAG



421/5061
ISOVOX-Etui
LAG



421/5062
ISOVOX-Etui
LAG

JUNGHANS euro-vox**)



123/0101 euro-vox
11,5 x 7,4 cm
ABG/KUZ/LZ/L/S



123/0102 euro-vox
11,5 x 7,4 cm
ABG/KUZ/B/L/S



123/0103 euro-vox
11,5 x 7,4 cm
ABG/KUZ/B/L/S



123/0104 euro-vox
11,5 x 7,4 cm
ABG/KUZ/B/L/S



123/0105 euro-vox
11,5 x 7,4 cm
ABG/ALZ-sa-g-di/B/L/S



123/0106 euro-vox
11,5 x 7,4 cm
ABG/ALZ-ch-g-di/B/L/S

JUNGHANS studio-vox**)



123/0003 studio-vox
12,8 x 7,2 cm / ABG/ALZ/
B/R/24h/TN/DD/L/S



123/0004 studio-vox
12,8 x 7,2 cm / ABG/ALZ-
sa-g-di/B/R/24h/TN/DD/L/S



123/0011 studio-vox
12,8 x 7,2 cm
ABG/ALZ/B/R/24h/TN/L/S



123/0012 studio-vox
12,8 x 7,2 cm
ABG/ALZ/B/R/24h/TN/L/S

JUNGHANS astra-quartz**)



129/1001 astra-quartz
8,4 x 8,4 cm
ABG/KUZ/LP/S/*



129/1002 astra-quartz
8,4 x 8,4 cm
ABG/KUZ/LP/S/*



129/1003 astra-quartz
8,4 x 8,4 cm
ABG/KUZ/LP/S/*

**JUNGHANS
chrono-vox
B**)**



124/0011 chrono-vox B
17 x 6,8 cm
ABG/B/L/S



124/0012 chrono-vox B
17 x 6,8 cm
ABG/B/L/S



124/0013 chrono-vox B
17 x 6,8 cm
ABG/B/L/S



124/0014 chrono-vox B
17 x 6,8 cm
ABG/B/L/S



124/0015 chrono-vox B
17 x 6,8 cm
ABG/B/L/S

**Synchron-
Wecker**

Synchronous alarm clocks
Réveils synchrones
Svegli con motore sincro

**DIEHL
minetto**)**



910-5001 minetto
11,2 x 7,5 cm
ABG/KAZ/B/24h/S



910-5002 minetto
11,2 x 7,5 cm
ABG/KAZ/B/24h/S



910-5003 minetto
11,2 x 7,5 cm
ABG/KAZ/B/24h/S



910-5004 minetto
11,2 x 7,5 cm
ABG/MEZ/B/24h/S



910-5005 minetto
11,2 x 7,5 cm
ABG/MEZ/B/24h/S

**JUNGHANS
synchro-vox**)**



112/0041 synchro-vox
11,6 x 8,2 cm
ABG/KAZ/B/R/24h/TN/S



112/0042 synchro-vox
11,6 x 8,2 cm
ABG/KAZ/B/R/24h/TN/S



112/0043 synchro-vox
11,6 x 8,2 cm
ABG/KAZ/B/R/24h/TN/S

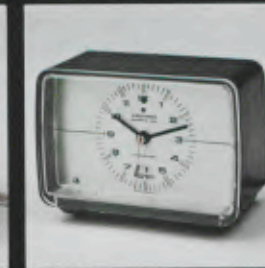


112/0044 synchro-vox
11,6 x 8,2 cm
ABG/KAZ/B/R/24h/TN/S

Technische Beschreibung Seite 33-37 / Technical description page 33-37
Description technique page 33-37 / Descrizione tecnica pagina 33-37



112/0045 synchro-vox
11,6 x 8,2 cm / ABG/MSZ-
vs-g-di/B/R/24h/TN/S

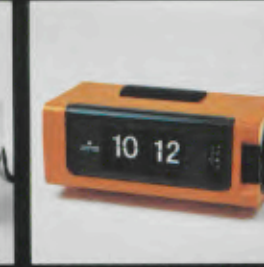


112/0046 synchro-vox
11,6 x 8,2 cm / ABG/ALZ-
sa-g-di/B/R/24h/TN/S

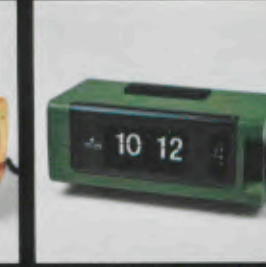
**JUNGHANS
chrono-vox
S**)**



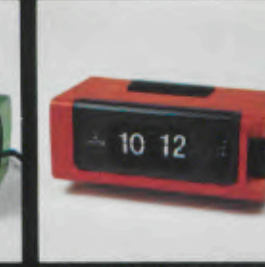
113/0011 chrono-vox S
17 x 6,8 cm
ABG/B/S



113/0012 chrono-vox S
17 x 6,8 cm
ABG/B/S



113/0013 chrono-vox S
17 x 6,8 cm
ABG/B/S



113/0014 chrono-vox S
17 x 6,8 cm
ABG/B/S



113/0015 chrono-vox S
17 x 6,8 cm
ABG/B/S

**JUNGHANS
astra-chron**



113/2000 astra-chron
22 x 8,5 cm
*)

Technische Beschreibung Seite 33-37 / Technical description page 33-37
Description technique page 33-37 / Descrizione tecnica pagina 33-37

Mechanische Wecker

Mechanical alarm clocks
Réveils mécaniques
Svegliie meccaniche

Mechanische Großwecker
Mechanical alarm clock
Gros réveils mécanique
Sveglia meccanica



916-0001
9,5 x 8,5 cm
MEG/KAZ/RG

916-0002
9,5 x 8,5 cm
MEG/KAZ/RG

916-0003
9,5 x 8,5 cm
MEG/KAZ/RG

916-0004
9,5 x 8,5 cm
MEG/KAZ/RG



916-0011
9,5 x 8,5 cm
MEG/KAZ/LZ/RG

916-0012
9,5 x 8,5 cm
MEG/KAZ/LZ/RG

916-0013
9,5 x 8,5 cm
MEG/LAZ/LZ/RG

916-0014
9,5 x 8,5 cm
MEG/KAZ/LZ/RG

916-0021
9,5 x 8,5 cm
MEG/KAZ/LZ/RG



916-0022
9,5 x 8,5 cm
MEG/KAZ/LZ/RG

916-0023
9,5 x 8,5 cm
MEG/KAZ/LZ/RG

916-0031
9,5 x 8,5 cm
MEG/KAZ/LP/RG

916-0032
9,5 x 8,5 cm
MEG/KAZ/LP/RG

916-0033
9,5 x 8,5 cm
MEG/KAZ/LP/RG



107/7406
9 x 10 cm
ABG/KAZ/LP/AG

107/7407
9 x 10 cm
ABG/KAZ/LP/AG

107/7408
9 x 10 cm
ABG/KAZ/LP/AG

107/7409
9 x 10 cm
ABG/KAZ/LP/AG

107/7410
9 x 10 cm
ABG/KAZ/LP/AG



107/4311
9,5 x 9 cm
MEG/KAZ/LP/IG

107/4312
9,5 x 9 cm
MEG/KAZ/LP/IG

107/4313
9,5 x 9 cm
MEG/KAZ/LP/IG

107/4315
9,5 x 9 cm
MEG/KAZ/LP/IG

107/7351
12 x 9,5 cm
MEG-vn/KAZ/LZ/AG

Technische Beschreibung Seite 33-37 / Technical description page 33-37
Description technique page 33-37 / Descrizione tecnica pagina 33-37



107/7352
12 x 9,5 cm
MEG-vn/KAZ/LZ/AG

107/7353
12 x 9,5 cm
MEG-vn/KAZ/LP/AG

107/4401
12,5 x 8,8 cm
MEG/KAZ/LP/DG

107/4402
12,5 x 8,8 cm
MEG/KAZ/LP/DG

107/4403
12,5 x 8,8 cm
MEG/KAZ/LP/DG



107/4404
12,5 x 8,8 cm
MEG/KAZ/LP/DG

107/4411
12,5 x 8,8 cm
MEG-vn/KAZ/LP/DG

107/4421
17 x 12,5 cm
MEG/KAZ/LP/DG

107/4422
17 x 12,5 cm
MEG/KAZ/LP/DG

107/7411
10,4 x 10,8 cm
ABG/KUZ/LP/IG



107/7412
10,4 x 10,8 cm
ABG/KUZ/LP/IG

107/7413
10,4 x 10,8 cm
ABG/KUZ/LP/IG

107/7414
10,4 x 10,8 cm
ABG/KUZ/LP/IG

107/7415
10,4 x 10,8 cm
ABG/KUZ/LP/IG

107/7416
10,4 x 10,8 cm
ABG/KUZ/LP/IG



107/5301 cavalier
9,7 x 8,7 cm
MEG/KAZ/LZ/AG

107/5302 cavalier
9,7 x 8,7 cm
MEG/KAZ/LZ/AG

107/5303 cavalier
9,7 x 8,7 cm
MEG/KAZ/LZ/AG

107/5304 cavalier
9,7 x 8,7 cm
MEG/KAZ/LZ/AG

107/5311 cavalier
9,7 x 8,7 cm
MEG/KAZ/LZ/AG



107/5312 cavalier
9,7 x 8,7 cm
MEG/KAZ/LZ/AG

107/5313 cavalier
9,7 x 8,7 cm
MEG/KAZ/LZ/AG

107/5321 cavalier
9,7 x 8,7 cm
MEG/ALZ-ch/LP/AG



107/5322 cavalier
9,7 x 8,7 cm
MEG/ALZ-ch/LP/AG

107/5325 cavalier
9,7 x 8,7 cm
MEG/ALZ/LP/AG

107/7421 cavalier
14 x 9,5 cm
ABG/KUZ/LP/IG

107/7422 cavalier
14 x 9,5 cm
ABG/KUZ/LP/IG

107/7423 cavalier
14 x 9,5 cm
ABG/KUZ/LP/IG

Technische Beschreibung Seite 33-37 / Technical description page 33-37
Description technique page 33-37 / Descrizione tecnica pagina 33-37



107/7424 cavalier
14 x 9,5 cm
ABG/KUZ/LP/IG



107/7425 cavalier
14 x 9,5 cm
ABG/KUZ-af/LP/IG



107/7426 cavalier
14 x 9,5 cm
ABG/KUZ-af/LP/IG



107/7427 cavalier
14 x 9,5 cm
ABG-af/KUZ/LP/IG



107/7428 cavalier
14 x 9,5 cm
ABG-af/KUZ/LP/IG



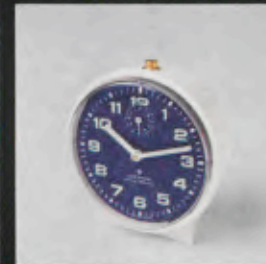
107/0310 repeat
12 x 9,5 cm
MEG-vn/KAZ/LP/AG



107/0311 repeat
12 x 9,5 cm
MEG-vn/KAZ/LP/AG



107/0312 repeat
10,5 x 9,5 cm
MEG/KAZ/LZ/AG



107/6301 trivox-silentic
9,5 x 9 cm
MEG/KAZ/LZ/IG



107/6302 trivox-silentic
9,5 x 9 cm
MEG/KAZ/LZ/IG



107/6303 trivox-silentic
9,5 x 9 cm
MEG/KAZ/LZ/IG



107/6305 trivox-silentic
9,5 x 9 cm
MEG/KAZ/LZ/IG



107/6311 trivox-silentic
9,5 x 9 cm
MEG/ALZ-gl/LP/IG



107/6313 trivox-silentic
9,5 x 9 cm
MEG/ALZ-gl/LP/IG



107/6317 trivox-silentic
9,5 x 9 cm
MEG/ALZ-gl/LP/IG



107/6318 trivox-silentic
9,5 x 9 cm
MEG/ALZ/LP/IG



107/9350 trivox-silentic
10,5 x 9,5 cm
MEG/KAZ/LZ/AG



107/9351 trivox-silentic
10,5 x 9,5 cm
MEG/KAZ/LZ/AG



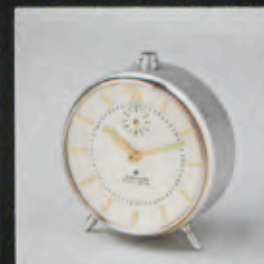
107/9352 trivox-silentic
10,5 x 9,5 cm
MEG/KAZ/LZ/AG



107/9353 trivox-silentic
10,5 x 9,5 cm
MEG/MSZ-vs-g-di/LP/AG



107/9354 trivox-silentic
10,5 x 9,5 cm
MEG/MSZ-vs-g-di/LP/AG



107/9355 trivox-silentic
10,5 x 9,5 cm
MEG/MSZ-vs-g-di/LP/AG

Miniatur-
wecker**)
Miniature
alarm clocks
Réveils
miniatures
Svegliette



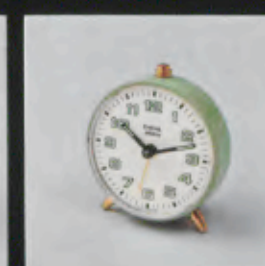
922-5101
7 x 6,5 cm
MEG/KAZ/LZ/AG



922-5102
7 x 6,5 cm
MEG/KAZ/LZ/AG



922-5103
7 x 6,5 cm
MEG/KAZ/LZ/AG



922-5104
7 x 6,5 cm
MEG/KAZ/LZ/AG

Technische Beschreibung Seite 33-37 / Technical description page 33-37
Description technique page 33-37 / Descrizione tecnica pagina 33-37



922-5105
7 x 6,5 cm
MEG/KAZ/LZ/AG



922-5201
7 x 6,5 cm
MEG/KAZ/LP/AG



922-5202
7 x 6,5 cm
MEG/KAZ/LP/AG



922-5203
7 x 6,5 cm
MEG/KAZ/LP/AG



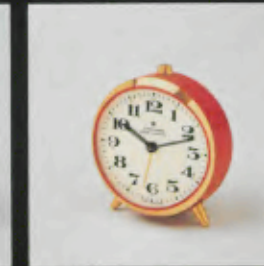
922-5204
7 x 6,5 cm
MEG/KAZ/LP/AG



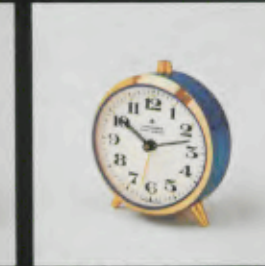
922-5205
7 x 6,5 cm
MEG/KAZ/LP/AG



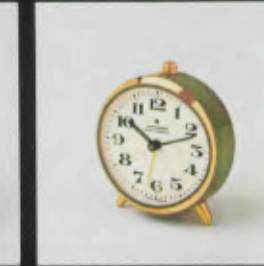
152/4105 bivox
7 x 6,5 cm
MSG-di/ALZ/LP/AG



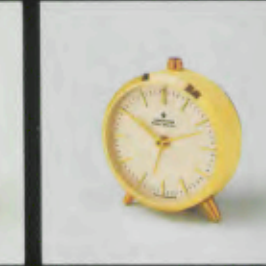
152/4106 bivox
7 x 6,5 cm
MSG-di/ALZ/LP/AG



152/4107 bivox
7 x 6,5 cm
MSG-di/ALZ/LP/AG



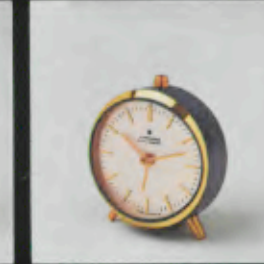
152/4108 bivox
7 x 6,5 cm
MSG-di/ALZ/LP/AG



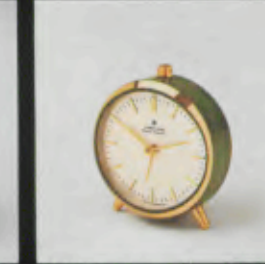
152/4205 bivox
7 x 6,5 cm / MSG-di/
MSZ-vs-g-di/LP/AG



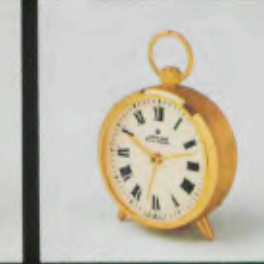
152/4206 bivox
7 x 6,5 cm / MSG-di/
MSZ-vs-g-di/LP/AG



152/4207 bivox
7 x 6,5 cm / MSG-di/
MSZ-vs-g-di/LP/AG



152/4208 bivox
7 x 6,5 cm / MSG-di/
MSZ-vs-g-di/LP/AG



152/4304 bivox
7 x 6,5 cm
MSG-di/ALZ/LP-AG



152/4305 bivox
7 x 6,5 cm
MSG-di/ALZ/LP/AG

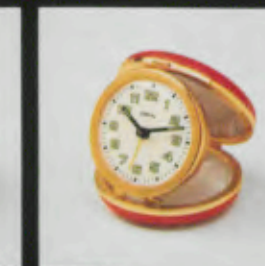


152/4306 bivox
7 x 6,5 cm
MSG-di/MSZ-vs/LP/AG

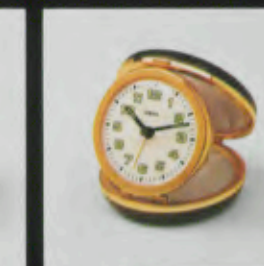
Reisewecker**)
Travel alarms
Réveils
partefeville
Svegliette
portafoglio



933-1001
Ø 8 cm
LAG/MSR/KAZ/LZ/AG



933-1002
Ø 8 cm
LAG/MSR/KAZ/LZ/AG



933-1003
Ø 8 cm
LAG/MSR/KAZ/LZ/AG



933-1011
Ø 8 cm
LAG/MSR/KAZ/LP/AG

Technische Beschreibung Seite 33-37 / Technical description page 33-37
Description technique page 33-37 / Descrizione tecnica pagina 33-37



933-1012 Ø 8 cm LAG/MSR/KAZ/LP/AG
 933-1013 Ø 8 cm LAG/MSR/KAZ/LP/AG
 933-1021 7,3 x 7,5 cm LAG/MSR/KAZ/LZ/AG
 933-1022 7,3 x 7,5 cm LAG/MSR/KAZ/LZ/AG
 933-1023 7,3 x 7,5 cm LAG/MSR/KAZ/LZ/AG



933-1024 7,3 x 7,5 cm LAG/MSR/KAZ/LZ/AG



103/1101 7,3 x 7,5 cm LAG/MSR/MEZ/LZ/AG
 103/1102 7,3 x 7,5 cm LAG/MSR/MEZ/LZ/AG
 103/1103 7,3 x 7,5 cm LAG/MSR/MEZ/LZ/AG
 103/1104 7,3 x 7,5 cm LAG/MSR/MEZ/LZ/AG
 103/1111 7,3 x 7,5 cm LAG/MSR-st/KAZ/LZ/AG



103/1112 7,3 x 7,5 cm LAG/MSR-st/KAZ/LZ/AG
 103/1113 7,3 x 7,5 cm LAG/MSR-st/KAZ/LZ/AG
 103/1123 7,3 x 7,5 cm LAG/MSR/ALZ-g/LP/AG
 103/1124 7,3 x 7,5 cm LAG/MSR/ALZ-g/LP/AG
 103/1131 7,3 x 7,5 cm / LAG/MSR/MSZ-vs-g-di/LP/AG



103/1132 7,3 x 7,5 cm / LAG/MSR/MSZ-vs-g-di/LP/AG

Haushalts-Kurzzeitmesser**)

Domestic timers
 Compteurs de ménage
 Contaminuti per uso familiare



930-5001 Ø 7,3 cm ABG/AG
 930-5002 Ø 7,3 cm ABG/AG
 930-5003 Ø 7,3 cm ABG/AG
 930-5004 Ø 7,3 cm ABG/AG
 930-5005 Ø 7,3 cm ABG/AG



930-5006 Ø 7,3 cm ABG/AG



130/2101 Ø 6 cm ABG/AG
 130/2102 Ø 6 cm ABG/AG
 130/2103 Ø 6 cm ABG/AG
 130/2104 Ø 6 cm ABG/AG
 130/2201 6,6 x 6,6 cm ABG/IG



130/2202 6,6 x 6,6 cm ABG/IG
 130/2203 6,6 x 6,6 cm ABG/IG
 130/2204 6,6 x 6,6 cm ABG/IG
 130/2205 6,6 x 6,6 cm ABG/IG

Industrie-Kurzzeitmesser und -Stoppuhren

Industrial timers and stoprecorders
Compteurs de temps industriels et chronomètres
Contatempo e contasecondi per industrie



310/4130 12,2 x 13,2 cm *)
310/4160 12,2 x 13,2 cm *)
310/4260 12,2 x 13,2 cm *)
310/4330 12,2 x 13,2 cm *)
310/4360 12,2 x 13,2 cm *)



310/4515 12,2 x 13,2 cm *)
310/4630 12,2 x 13,2 cm *)
310/4730 12,2 x 13,2 cm *)



312/4800/00 12,2 x 14 cm *)
312/4800/01 12,2 x 14 cm *)
312/4801/00 12,2 x 14 cm *)
312/2840/00 Ø 21 cm *)
312/2840/01 Ø 21 cm *)



312/2841/00 Ø 21 cm *)
312/2841/01 Ø 21 cm *)

Küchenuhren

Kitchen clocks
Pendules de cuisine
Orologi di cucina



977-0300 ATO-MAT 22 x 15 cm PSG
977-0400 ATO-MAT 22 x 15 cm PSG



977-6001 ATO-MAT 18,5 x 18,5 cm ABG
977-6002 ATO-MAT 18,5 x 18,5 cm ABG



977-6003 ATO-MAT 18,5 x 18,5 cm ABG
977-6004 ATO-MAT 20 x 20 cm PSG
977-6005 ATO-MAT 20 x 20 cm PSG
977-6006 ATO-MAT 20 x 20 cm PSG



977-0800 ATO-MAT 22 x 22 cm PSG
977-0900 ATO-MAT 22 x 22 cm PSG
977-6007 ATO-MAT 22 x 22 cm PSG
977-6008 ATO-MAT 22 x 22 cm PSG
977-6012 ATO-MAT 22 x 22 cm PSG



977-6013 ATO-MAT 22 x 22 cm PSG
977-5001 ATO-MAT 22 x 22 cm PSG
977-5003 ATO-MAT 22 x 22 cm PSG
977-7100 ATO-MAT 22 x 22 cm PSG
977-7200 ATO-MAT 22 x 22 cm PSG



977-7300 ATO-MAT 22 x 22 cm PSG
977-7400 ATO-MAT 22 x 22 cm PSG
977-7600 ATO-MAT 22 x 22 cm PSG/AL
977-7700 ATO-MAT 22 x 22 cm PSG/AL
977-6011 ATO-MAT 22,5 x 18,5 cm PSG



977-6009 ATO-MAT 22,5 x 18,5 cm PSG
 331/1728 ATO-MAT 19 x 20 cm KEG
 331/6014 ATO-MAT 19 x 19 cm KEG
 331/6016 ATO-MAT 19 x 19 cm KEG
 331/6017 ATO-MAT 19 x 19 cm KEG



331/6018 ATO-MAT 19 x 19 cm KEG
 331/6013 ATO-MAT 21,5 x 21,5 cm KEG
 331/6020 ATO-MAT 21,5 x 21,5 cm KEG
 331/6025 ATO-MAT 21,5 x 21,5 cm KEG
 331/6026 ATO-MAT 21,5 x 21,5 cm KEG



331/6051 ATO-MAT 21,5 x 21,5 cm KEG-sg
 331/6052 ATO-MAT 21,5 x 21,5 cm KEG-sg
 331/6053 ATO-MAT 21,5 x 21,5 cm KEG-sg
 331/6012 ATO-MAT 21 x 22,5 cm KEG
 331/6021 ATO-MAT 21 x 22,5 cm KEG



331/6022 ATO-MAT 21 x 22,5 cm KEG
 331/6004 ATO-MAT 21 x 21 cm KEG
 331/6005 ATO-MAT 21 x 21 cm KEG-sg
 331/6006 ATO-MAT 21 x 21 cm KEG-sg
 331/6007 ATO-MAT 21 x 21 cm KEG-sg



331/6056 ATO-MAT 21 x 21 cm KEG
 331/6057 ATO-MAT 21 x 21 cm KEG
 331/6068 ATO-MAT 22 x 22 cm KEG-sg
 331/6069 ATO-MAT 22 x 22 cm KEG-sg
 331/6072 ATO-MAT 21 x 23 cm KEG-sg



331/6073 ATO-MAT 21 x 23 cm KEG-sg
 331/6008 ATO-MAT 20,5 x 22 cm KEG
 331/6010 ATO-MAT 20,5 x 22 cm KEG-sg
 331/6011 ATO-MAT 20,5 x 22 cm KEG-sg
 331/6032 ATO-MAT 20,5 x 22 cm KEG



331/6033 ATO-MAT 20,5 x 22 cm KEG
 331/6034 ATO-MAT 20,5 x 22 cm KEG
 331/1709 ATO-MAT 24 x 20,5 cm KEG
 331/1732 ATO-MAT 23,5 x 21,5 cm KEG-sg
 331/1765 ATO-MAT 23,5 x 20,5 cm KEG



331/1711 ATO-MAT 21,5 x 19 cm KEG-sg
 331/6019 ATO-MAT 21 x 24 cm KEG
 331/6023 ATO-MAT 21 x 24 cm KEG
 331/6024 ATO-MAT 21 x 24 cm KEG
 331/6000 ATO-MAT 20 x 23 cm KEG



331/6015 ATO-MAT 20 x 23 cm KEG
 331/6002 ATO-MAT 20 x 23 cm KEG
 331/6003 ATO-MAT 20 x 23 cm KEG-sg
 331/6037 ATO-MAT 22 x 24,5 cm KEG
 331/6038 ATO-MAT 22 x 24,5 cm KEG



331/6039 ATO-MAT 22 x 24,5 cm KEG
 331/6044 ATO-MAT 20,5 x 22,5 cm KEG-sg
 331/6045 ATO-MAT 20,5 x 22,5 cm KEG-sg
 331/6046 ATO-MAT 20,5 x 22,5 cm KEG-sg
 331/6047 ATO-MAT 20,5 x 22,5 cm KEG-sg



331/6048 ATO-MAT 20,5 x 22,5 cm KEG-sg
 331/6049 ATO-MAT 20,5 x 22,5 cm KEG-sg
 331/6050 ATO-MAT 20,5 x 22,5 cm KEG-sg
 331/6065 ATO-MAT 20 x 23,5 cm KEG-sg
 331/6066 ATO-MAT 20 x 23,5 cm KEG-sg



331/6067 ATO-MAT 20 x 23,5 cm KEG-sg
 331/3514 ATO-MAT Ø 22 cm ABG
 331/1700 ATO-MAT Ø 22 cm ABG
 331/1701 ATO-MAT Ø 22 cm ABG
 331/1755 ATO-MAT Ø 22,5 cm KEG



331/6028 ATO-MAT Ø 24 cm KEG
 331/6029 ATO-MAT Ø 24 cm KEG
 331/6027 ATO-MAT Ø 24 cm KEG
 331/6054 ATO-MAT Ø 24 cm KEG
 331/6055 ATO-MAT Ø 24 cm KEG



331/6030 ATO-MAT Ø 21,5 cm KEG
 331/6031 ATO-MAT Ø 21,5 cm KEG
 331/6041 ATO-MAT Ø 24 cm KEG-sg
 331/6042 ATO-MAT Ø 24 cm KEG-sg
 331/6070 ATO-MAT Ø 25,5 cm KEG-sg



331/6071 ATO-MAT Ø 25,5 cm KEG-sg
 331/6060 ATO-MAT Ø 25,5 cm KEG-sg
 331/6082 ATO-MAT Ø 25,5 cm KEG-sg
 331/1741 ATO-MAT 20 x 29 cm KEG-sg
 331/1742 ATO-MAT 20 x 29 cm KEG-sg



331/1745 ATO-MAT 20,5 x 28 cm KEG-sg
 331/6074 ATO-MAT 19 x 32 cm PU/KEG
 331/1705 ATO-MAT 19,5 x 18,5 cm ABG
 351/5003 resonic 19,5 x 18,5 cm ABG
 351/5004 resonic 19,5 x 18,5 cm ABG



351/5032 resonic 22 x 22 cm KEG
 351/5047 resonic 22 x 22 cm KEG-sg
 351/5001 resonic 23,5 x 18,5 cm KEG
 351/5048 resonic 21,5 x 21,5 cm KEG-sg
 351/5058 resonic 21 x 21 cm KEG-sg



351/5002 resonic Ø 22,5 cm KEG
 351/5055 resonic 24 x 24 cm KEG-sg
 351/5057 resonic Ø 25 cm KEG-sg
 351/5022 resonic 21 x 25 cm KEG
 351/5023 resonic 21 x 25 cm KEG-sg



351/5045 resonic 20,5 x 28 cm KEG-sg
 351/5046 resonic 20,5 x 28 cm KEG-sg
 362/6000 quartz 22,5 x 18,5 cm PSG**)
 362/6001 quartz 22,5 x 18,5 cm PSG**)
 362/6010 quartz 22,5 x 18,5 cm PSG**)



362/6011 quartz 22,5 x 18,5 cm PSG**)

Küchenuhren mit Kurzzeitmesser

Kitchen clocks with timer
 Pendules de cuisine avec compteur
 Orologi di cucina con contaminuti



973-2300 ATO-MAT 23 x 15,5 cm PSG/KZM
 973-2500 ATO-MAT 23 x 15,5 cm PSG/KZM
 973-2600 ATO-MAT 23 x 15,5 cm PSG/KZM
 973-2700 ATO-MAT 23 x 15,5 cm PSG/KZM
 973-5000 ATO-MAT 23 x 15,5 cm PSG/KZM



971-2120 ATO-MAT 24 x 17 cm ABG-AL/KZM
 971-2140 ATO-MAT 24 x 17 cm ABG-AL/KZM
 973-5001 ATO-MAT Ø 21,5 cm ABG-AL/KZM
 333/6000 ATO-MAT 24 x 16 cm KEG/KZM



333/6001 ATO-MAT 26,5 x 17 cm KEG/KZM
 333/6002 ATO-MAT 26,5 x 17 cm KEG-sg/KZM
 333/6003 ATO-MAT 27,5 x 18,5 cm KEG-sg/KZM
 333/6004 ATO-MAT 27,5 x 18,5 cm KEG-sg/KZM
 333/6005 ATO-MAT 27,5 x 18,5 cm KEG-sg/KZM

Technische Beschreibung Seite 33-37 / Technical description page 33-37
 Description technique page 33-37 / Descrizione tecnica pagina 33-37



333/6006 ATO-MAT 26,5 x 19,5 cm KEG-sg/KZM
 333/6007 ATO-MAT 26,5 x 19,5 cm KEG-sg/KZM
 333/6008 ATO-MAT 26,5 x 19,5 cm KEG-sg/KZM
 333/6009 ATO-MAT 24,5 x 17,5 cm PUG/KZM
 333/6010 ATO-MAT 24 x 19 cm PUG/KZM



353/4002 resonic 24 x 14,5 cm KEG-sg/KZM
 353/5011 resonic 29 x 16 cm KEG-sg/KZM
 353/4005 resonic 25 x 16 cm KEG/KZM
 353/4001 resonic Ø 23,5 cm ESG/KZM

Tischuhren

Desk clocks
 Pendulettes
 Orologi soprammobile



970-5004 ATO-MAT 16 x 16 cm ABG
 970-6000 ATO-MAT 19 x 14,5 cm NUG
 970-6001 ATO-MAT 19 x 12,5 cm PSG-pa
 970-6002 ATO-MAT 26 x 18,5 cm PUG-pa
 970-6003 ATO-MAT 30,5 x 19 cm PUG-pa



970-6004 ATO-MAT 30,5 x 19 cm PUG-pa
 970-6005 ATO-MAT 28 x 17 cm PSG-pa
 970-6006 ATO-MAT 13 x 14 cm MSG
 970-6200 ATO-MAT 18 x 13,5 cm PAG
 970-6300 ATO-MAT 18 x 13,5 cm HOG



970-7200 ATO-MAT 18 x 13,5 cm NUG
 970-6400 ATO-MAT 10 x 11 cm PSG
 970-6700 ATO-MAT 26,5 x 16 cm PAG
 970-6800 ATO-MAT 12 x 14,5 cm AL/PSG
 970-6900 ATO-MAT 12 x 14,5 cm AL/PSG



960-0400 resonic 13 x 16,5 cm MSG
 960-0300 resonic 21 x 13 cm ALG
 960-0200 resonic 17 x 13 cm ALG
 960-0100 resonic 17 x 13 cm ALG
 970-7000 ATO-MAT 26,5 x 17,5 cm NUG



334/0146 ATO-MAT 12,5 x 15,5 cm MS-vc/HOG
 334/0145 ATO-MAT 12,5 x 15,5 cm MS/HOG
 334/0121 ATO-MAT 22 x 15 cm MS-vc/HOG
 960-5003 resonic 10 x 10 cm ABG
 960-5002 resonic 10 x 10 cm ABG



334/0165 ATO-MAT 12,5 x 15,5 cm MS-vc/HOG
 334/0163 ATO-MAT 16 x 12 cm MSG
 334/4043 ATO-MAT 17 x 12 cm PUG-fl
 334/6000 ATO-MAT 16 x 17 cm MSG
 334/6001 ATO-MAT 10 x 13 cm ALG



334/6003 ATO-MAT 11,5 x 12,5 cm ALG
 334/6004 ATO-MAT 11,5 x 12,5 cm ALG-gl
 334/6005 ATO-MAT 12 x 14 cm AL/HOG
 334/6006 ATO-MAT 12,5 x 13 cm ALG
 334/6007 ATO-MAT 12,5 x 13 cm ALG-gl



334/6008 ATO-MAT 17 x 12 cm ALG-gl
 334/6009 ATO-MAT 20 x 13 cm ALG
 334/6010 ATO-MAT 20 x 13 cm ALG-gl
 334/6011 ATO-MAT 21 x 14 cm AL-gl/HOG
 334/6012 ATO-MAT 22 x 13,5 cm AL/HOG



334/6013 ATO-MAT 22 x 13,5 cm AL-gl/HOG
 334/6014 ATO-MAT 28 x 18,5 cm HOG
 334/6015 ATO-MAT 23 x 17 cm HOG
 354/0100 resonic 14 x 11 cm HOG-fl/AL
 354/0101 resonic 14 x 11 cm HOG-fl/AL



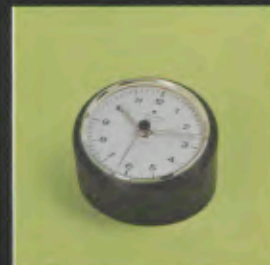
354/0103 resonic
14 x 29 cm
MS-vc/HOG



354/0104 resonic
Ø 11,5 cm
MS/HOG



354/0105 resonic
Ø 11,5 cm
MS-vc/HOG



354/0200 resonic
Ø 10,5 cm
PSG-fl



354/0201 resonic
Ø 10,5 cm
PSG-fl



354/0205 resonic
16,5 x 13,5 cm
LEG



354/0207 resonic
26,5 x 13,5 cm
AL/PAG



354/0209 resonic
18 x 15 cm
MS/NUG



354/0210 resonic
25 x 16 cm
MS/NUG



354/0300 resonic
Ø 8 cm x 19,5 cm
ALG/up-to-date**



354/0400 resonic
20,5 x 10,5 cm
ALG/up-to-date**



354/0500 resonic
20,5 x 10,5 cm
ALG-gl/up-to-date**



354/5002 resonic
18 x 14,5 cm
EIG



354/5005 resonic
14 x 14 cm
NUG



354/5006 resonic
18,5 x 13,5 cm
NUG-an



354/5007 resonic
21 x 12,5 cm
ALG



354/5012 resonic
12,5 x 17 cm
MSG-vc



354/5013 resonic
20,5 x 15 cm
EIG



354/5014 resonic
26,5 x 15 cm
NUG



354/5017 resonic
20 x 15 cm
PUG-pa



354/5018 resonic
21 x 13,5 cm
NUG/MS



940-0200 quartz
25,5 x 14 cm
MS/NUG**



940-0400 quartz
17 x 17 cm
AL/PAG**



364/3001 quartz
10 x 10,5 cm
ALG**



364/3002 quartz
10 x 10,5 cm
ALG-gl**



364/3003 quartz
11 x 11 cm
AL-gl/NUG**



364/3006 quartz
26 x 15,5 cm
MS-vc/PAG**



364/3008 quartz
16 x 14 cm
*)



364/0003 quartz
9 x 10 cm
HOG-sf**



364/0001 quartz
12,5 x 21 cm
HOG-sf**



364/0002 quartz
20 x 14 cm
HOG-sf**



364/5000 quartz
26 x 15 cm
MS/NUG**



364/5001 quartz
26 x 15 cm
MS-cr/PAG**



364/3009 quartz
10 x 10 cm
PAG/MS-vc**



364/3010 quartz
13 x 22 cm
PAG/MS-vc**



364/3011 quartz
21 x 15 cm
PAG/MS-vc**



364/5004 quartz
14 x 23 cm
ALG-el**



364/5005 quartz
20 x 11,5 cm
ALG**



364/5006 quartz
20 x 11,5 cm
ALG-gl**



364/5008 quartz
Ø 17 cm
MSG-vc**



364/5009 quartz
Ø 17 cm
MSG**



364/6000 quartz
16 x 13 cm
AL/ABG**



364/6001 quartz
16 x 13 cm
AL-gl/ABG**

Stiluhren

Mantel clocks
Pendulettes de style
Orologi in stile



304/6001 ATO-MAT
12,5 x 18 cm
ALG



304/6002 ATO-MAT
12,5 x 18 cm
ALG-gl



304/6004 ATO-MAT
13,5 x 16,5 cm
KMG/ALG-gl



304/6005 ATO-MAT
13,5 x 16,5 cm
KMG/ALG



304/6000 ATO-MAT
14 x 19 cm
PSG-pa



304/6003 ATO-MAT
16,5 x 22 cm
PUG-pa



304/6006 ATO-MAT
13 x 20,5 cm
AL-gl/HOG



304/6007 ATO-MAT
13 x 18,5 cm
AL-gl/HOG



304/6008 ATO-MAT
13,5 x 16 cm
AL-gl/HOG



304/0018 ATO-MAT 21 x 19 cm SE/HOG
 304/1021 ATO-MAT 21,5 x 16 cm SE/HOG
 304/1024 ATO-MAT 21,5 x 19,5 cm SE/EIG
 304/1026 ATO-MAT 27 x 18 cm SE/EIG
 354/6002 resonic 10,5 x 19 cm MSG



354/6005 resonic 13 x 16 cm MSG
 354/6009 resonic 13 x 16 cm MSG-vs
 354/6011 resonic 11 x 19,5 cm MSG
 354/6008 resonic 20 x 14 cm MSG
 354/6012 resonic 20,5 x 14 cm MS/NUG-an



354/6007 resonic 13 x 17 cm MS/NUG-an
 354/6010 resonic 21 x 21,5 cm MS/NUG
 354/6003 resonic 15 x 22 cm NUG-an
 354/6006 resonic 13,5 x 19 cm MS/NUG-an
 354/6013 resonic 15 x 22,5 cm MS/NUG-an



354/6004 resonic 14,5 x 18 cm NUG-an
 354/6014 resonic 14,5 x 19,5 cm MS/NUG
 301/5020 BSW 19 x 25 cm NUG-an
 301/5021 BSW 19 x 26 cm NUG-an
 301/5022 BSW 18,5 x 24,5 cm NUG-an



364/2003 quartz 12,5 x 22,5 cm MS/NUG-an**)
 364/2002 quartz 9 x 15 cm MS/NUG-an**)

Wanduhren

Wall clocks
 Pendules murales
 Orologi di parete



974-0200 ATO-MAT Ø 25,5 cm KEG-sg
 974-0600 ATO-MAT Ø 25,5 cm KEG-sg
 974-1600 ATO-MAT Ø 27 cm KEG
 974-1270 ATO-MAT 26 x 20 cm MS/HOG
 974-3800 ATO-MAT 23 x 23 cm ALG



974-3900 ATO-MAT 23 x 23 cm ALG
 974-5000 ATO-MAT 22 x 23,5 cm SE/KEG
 974-5200 ATO-MAT 25 x 22 cm MS/NUG
 974-5300 ATO-MAT 27 x 19 cm ABG-hd
 974-5400 ATO-MAT 27 x 19 cm ABG/AL-gl



974-5800 ATO-MAT 27 x 19 cm MS/ABG
 974-5801 ATO-MAT 27 x 21,5 cm AL/HOG
 974-5802 ATO-MAT 24,5 x 24,5 cm PUG-pa
 974-5805 ATO-MAT 28 x 28 cm HOG-pa
 974-5806 ATO-MAT 24 x 27,5 cm HOG



974-5808 ATO-MAT 27 x 21,5 cm HOG-pa
 974-5809 ATO-MAT 19,5 x 19,5 cm ABG-hd
 974-5810 ATO-MAT 19,5 x 19,5 cm MS/ABG
 974-6002 ATO-MAT 22 x 22 cm PSG-sf
 974-6003 ATO-MAT Ø 29,5 cm PUG



974-6004 ATO-MAT Ø 29,5 cm PUG
 974-6007 ATO-MAT 31 x 31 cm PUG-pa
 974-6008 ATO-MAT Ø 30 cm KEG
 974-6031 ATO-MAT 29 x 29 cm EIG
 974-6032 ATO-MAT 24 x 24 cm PSG-pa



964-0500 resonic
30 x 30 cm
MS/NUG

964-0600 resonic
26 x 55 cm
PU-pa/LEG

338/4059 ATO-MAT
25 x 25 cm
EIG

338/4074 ATO-MAT
24 x 24 cm
ALG

338/6000 ATO-MAT
27,5 x 27,5 cm
PUG-pa



338/6001 ATO-MAT
26,5 x 22,5 cm
HOG

338/6002 ATO-MAT
24,5 x 24,5 cm
NUG-an

338/6003 ATO-MAT
30,5 x 30,5 cm
PUG-pa

338/6004 ATO-MAT
28 x 26 cm
PUG-pa

338/6010 ATO-MAT
22 x 22 cm
PAG



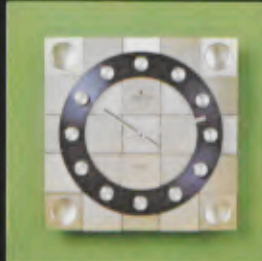
338/6012 ATO-MAT
29 x 27 cm
MS-zf/HOG

338/6014 ATO-MAT
28 x 24 cm
PUG-pa

338/6025 ATO-MAT
22 x 22 cm
PAG

338/6028 ATO-MAT
22 x 22 cm
NUG

338/6031 ATO-MAT
28 x 24 cm
AL-msf/HOG



338/6032 ATO-MAT
28 x 28 cm
AL/PSG

338/6034 ATO-MAT
Ø 30 cm
HOG-pa

338/6035 ATO-MAT
28,5 x 28,5 cm
HOG-pa

338/6036 ATO-MAT
34 x 34 cm
EIG

338/6037 ATO-MAT
28 x 25 cm
EIG



338/6039 ATO-MAT
25 x 25 cm
PUG-pa

338/6040 ATO-MAT
Ø 45 cm
PUG-gf



338/6007 ATO-MAT
25 x 25 cm
LAG

338/6033 ATO-MAT
25 x 25 cm
LAG

338/6015 ATO-MAT
21 x 70 cm
PUG-gf/BA/TH



338/6038 ATO-MAT
21 x 74 cm
HOG/BA/TH/HY



358/5032 resonic
22 x 83 cm
HOG/BA/TH/HY



358/5033 resonic
22 x 63 cm
HOG/TH



358/3001 resonic
29 x 29 cm
AL-sl/HOG



358/3003 resonic
26 x 26 cm
PA/ALG



358/3005 resonic
Ø 25 cm
MS-vc/PAG



358/4001 resonic
30 x 20 cm
PAG



358/4006 resonic
30 x 20 cm
AL/PAG



358/4007 resonic
25,5 x 25,5 cm
LEG



358/5000 resonic
25 x 25 cm
PUG-pa



358/5003 resonic
28 x 22 cm
NUG



358/5004 resonic
28 x 22 cm
PAG



358/5008 resonic
25 x 25 cm
NUG



358/5009 resonic
27 x 23,5 cm
EIG



358/5012 resonic
27 x 22,5 cm
EIG



358/5014 resonic
27 x 27 cm
NUG



358/5021 resonic
Ø 22,5 cm
MSG



358/5023 resonic
Ø 22,5 cm
MSG-vc



358/5024 resonic
32 x 27 cm
MS/EIG



368/1003 quartz
28 x 26 cm
MS/MAG-po*)



368/1004 quartz
25 x 25 cm
AL/PAG**)



368/5003 quartz
30 x 20 cm
ALG-gl**)



368/6000 quartz
Ø 30 cm
PS/ALG-fl**)



368/6001 quartz
29 x 27 cm
PUG-pa**)



368/6002 quartz
28 x 28 cm
AL-el/PSG**)



368/6003 quartz
32 x 25 cm
EIG**)

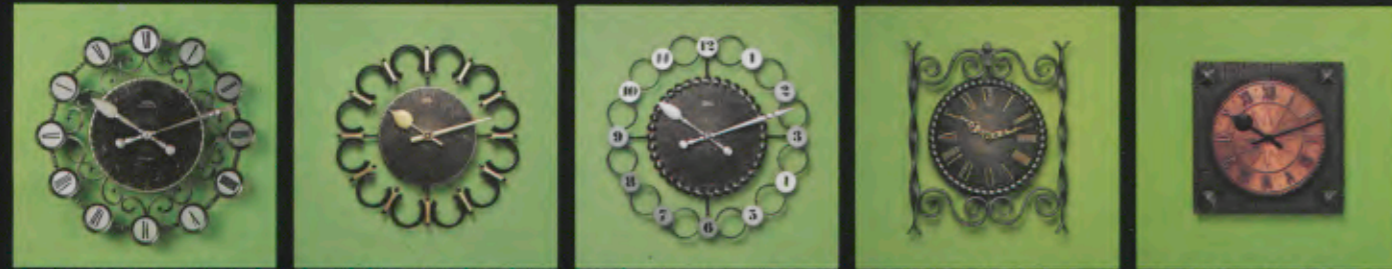


368/6004 quartz
Ø 25 cm
AL-gl/LAG**)

Technische Beschreibung Seite 33-37 / Technical description page 33-37
Description technique page 33-37 / Descrizione tecnica pagina 33-37

Schmiedeeiserne Wanduhren

Wrought-iron wall clocks
Pendules murales fer forgé
Orologi di parete in ferro battuto



975-5002 ATO-MAT Ø 31 cm SEG
975-5200 ATO-MAT Ø 29 cm SEG
975-5500 ATO-MAT Ø 31 cm SEG
975-5900 ATO-MAT 25 x 30 cm SEG
975-6001 ATO-MAT 23 x 23 cm SE/CUG



975-6003 ATO-MAT 24 x 24 cm SE/EIG
975-6004 ATO-MAT Ø 31 cm CU/SEG
975-6005 ATO-MAT Ø 31 cm SEG
975-6007 ATO-MAT Ø 23,5 cm SNG
975-6009 ATO-MAT Ø 31 cm SEG



975-6010 ATO-MAT Ø 25 cm SNG
975-6011 ATO-MAT Ø 22,5 cm SEG
975-6012 ATO-MAT Ø 30 cm SEG
975-6013 ATO-MAT Ø 23,5 cm SNG
975-6014 ATO-MAT Ø 32 cm SEG



975-7800 ATO-MAT Ø 32 cm SEG
975-7900 ATO-MAT 26,5 x 26,5 cm AL/ABG
975-8100 ATO-MAT Ø 31 cm SEG
975-8300 ATO-MAT Ø 31,5 cm SEG
975-8800 ATO-MAT 27 x 27 cm SE/KEG



965-0300 resonic 23,5 x 46 cm SEG
339/0155 ATO-MAT 31 x 26 cm SE/HOG
339/1005 ATO-MAT Ø 36 cm SEG
339/2000 ATO-MAT 25 x 25 cm HOG-pa



339/2002 ATO-MAT 25 x 25 cm HOG-pa



339/2007 ATO-MAT 22,5 x 32 cm SEG



339/6000 ATO-MAT Ø 32 cm SEG



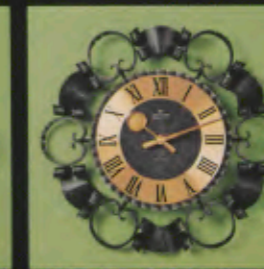
339/6001 ATO-MAT Ø 27 cm SEG



339/6002 ATO-MAT 27 x 27 cm SEG



339/6003 ATO-MAT Ø 29,5 cm SEG



339/6004 ATO-MAT Ø 35 cm SEG



339/6005 ATO-MAT Ø 34 cm SEG



339/6006 ATO-MAT Ø 31,5 cm SEG



339/6007 ATO-MAT 21 x 47,5 cm SEG



339/6008 ATO-MAT Ø 35 cm SEG



339/6009 ATO-MAT Ø 32 cm CU/HOG-pa



339/6010 ATO-MAT Ø 34,5 cm SNG



339/6011 ATO-MAT Ø 24 cm KE/SNG



339/6012 ATO-MAT 22 x 48 cm SE/EIG



339/6013 ATO-MAT 30,5 x 36 cm SE/EIG



339/6015 ATO-MAT Ø 34 cm SEG



359/0002 resonic Ø 37 cm SEG



359/0003 resonic Ø 33,5 cm CU/SEG



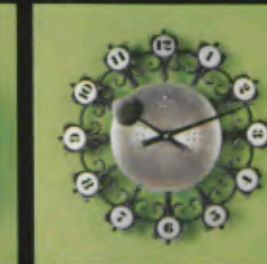
359/0012 resonic 28 x 28 cm SE/EIG



359/5001 resonic 25 x 51,5 cm SEG



359/5002 resonic Ø 29 cm SNG



359/5005 resonic Ø 30 cm SEG



359/5007 resonic Ø 32,5 cm EI/SEG



359/5008 resonic Ø 33 cm HO/SEG



359/5016 resonic 27 x 49 cm SE/KEG

Bürouhren

Office clocks
Pendules de bureau
Orologi da ufficio



337/6000 ATO-MAT Ø 21,5 cm ABG
337/6001 ATO-MAT Ø 21,5 cm ABG
337/6003 ATO-MAT Ø 25,5 cm ABG
337/6004 ATO-MAT Ø 25,5 cm ABG
337/6002 ATO-MAT Ø 22 cm ALG-sl



357/6002 resonic 25 x 25 cm MEG-vc
357/6000 resonic Ø 28,5 cm ABG
357/2004 resonic Ø 30 cm MEG-fl-vc
357/6004 resonic Ø 40 cm MEG-vc
357/2002 resonic Ø 28,5 cm ABG



357/2005 resonic Ø 30 cm ABG
357/6001 resonic Ø 28,5 cm ABG
357/6003 resonic Ø 30,5 cm MEG-vc
357/2007 resonic Ø 40 cm PLG
367/6000 quartz Ø 27 cm ABG**)



367/6001 quartz Ø 27 cm ABG**)
367/0001 quartz Ø 24 cm MSG**)

Heim- und Pendeluhren

Weight-driven wall clocks and pendulum clocks
Pendules d'intérieur à balancier
Orologi a pesi e regolatori



320/5000 W748/MEM 28 x 28 cm NUG-an*)
320/7240 W748/MEM 26 x 26 cm NUG*)
320/4242 W748/SAG 28 x 28 cm NUG
320/5001 W748/MEM 33 x 33 cm PU/NUG-pa*)
320/5006 W748/MEM 30 x 30 cm HOG-pa*)



320/5011 W748/MEM 30 x 30 cm SN/EIG*)
320/4243 W748/SAG 28 x 28 cm PAG
320/7242 W748/MEM 28 x 28 cm NUG-an*)
320/7243 W748/MEM 28 x 28 cm NUG*)
320/7245 W748/MEM 28 x 28 cm NUG-an*)



320/7247 W748/MEM 29 x 29,5 cm PUG-pa*)
320/4248 W748/SAG 25 x 35 cm SE/NUG
320/6002 W748/MEM 35 x 37 cm PUG-pa*)
320/6006 W748/MEM 28 x 37,5 cm HOG-pa*)
320/7249 W748/MEM 30 x 35 cm PUG-pa*)



320/7257 W748/MEM 29 x 35 cm HOG-fl-pa*)
320/6000 W748/MEM 35 x 39 cm PUG-pa*)
320/6003 W748/MEM 29 x 35,5 cm PUG-pa*)
320/6005 W748/MEM 36 x 47,5 cm PUG-pa*)
320/6001 W748/MEM 30 x 34,5 cm PUG-pa*)



320/6019 W748/MEM 26 x 35 cm MSG-zf-pa*)
320/7248 W748/MEM 30 x 37 cm PUG-an*)
320/7252 W748/MEM 30 x 38 cm PUG-an*)
320/7254 W748/MEM 29 x 32 cm HOG-hm*)
320/7263 W748/MEM 33 x 43 cm PUG-sl-pa*)



320/7264 W748/MEM
33 x 43 cm
PUG-gf-pa*)



320/5009 W748/MEM
33 x 57 cm
EIG*)



320/5010 W748/MEM
30 x 63 cm
NUG-pa*)



320/7269 W748/MEM
28 x 68 cm
SE/HOG-pa*)



320/5012 W748/MEM
28,5 x 74,5 cm
EIG*)



320/5014 W748/MEM
28,5 x 74,5 cm
NUG*)



320/7265 W748/MEM
30 x 72 cm
SE/EIG*)



320/7267 W748/MEM
27 x 74 cm
SE/EIG*)



320/7266 W748/MEM
25 x 65 cm
MS/NUG*)



320/6008 W748/MEM
30,5 x 74 cm
EI/SEG*)



320/5013 W748/SAG
28 x 89 cm
EIG



320/5016 W748/MEM
32 x 110 cm
EIG*)



320/5020 W748/MEM
46 x 180 cm
EIG-pa*)



320/5021 W748/MEM
46 x 180 cm
NUG-pa*)



321/5501 BPW
20 x 47 cm
MS/HOG



321/5502 BPW
20 x 47 cm
SE/HOG



321/5503 BPW
24 x 59 cm
EIG

Werke

Movements
Mouvements
Movimenti



**ATO-MAT
Werk 726**
Elektronisches, transistor-
gesteuertes Uhrwerk mit
millionenfach bewährtem
elektromagnetischem
Drehschwingsystem.
Schlagzahl 18000/h. Die
direkte Fortschaltung des
Räderwerkes, geringste
Spannungsabhängigkeit
und temperaturkompensie-
rende NIVAROX-
Spirale gewährleisten
eine hervorragende
Ganggenauigkeit. Wenige
Einzelteile, einfachster
Aufbau kennzeichnen die
ausgereifte Technik und
die hohe Zuverlässigkeit
dieses Werkes. Laufdauer
mit Babyzelle 1,5 V
mindestens 1 Jahr.

**ATO-MAT
Movement 726**
Electronic transistorized
clock movement with the
millionfold well proven
electromagnetic oscillat-
ing system. Number of
beats 18000/h. The direct
transformation to the
wheel train, little electro-
power dependability and
temperature compensa-
tion NIVAROX hairspring
guarantee excellent
accuracy. Few parts,
simple construction show
the mature technology
and the high dependa-
bility of this movement.
Running period with
1 Babycell 1.5 V battery
at least 1 year.

**ATO-MAT
Mouvement 726**
Mouvement d'horlogerie
électronique à transistor
avec le système oscilla-
teur rotatif électro-
magnétique éprouvé à
des millions d'exem-
plaires. Nombre d'oscilla-
tions 18000/h. L'avance
directe du train d'engre-
nage. La dépendance de
tension minimale et la
spirale NIVAROX de com-
pensation de température
garantissent une exacti-
tude de marche excep-
tionnelle. Le nombre
réduit de pièces indivi-
duelles, le montage
simple caractérisent la
technique avancée et la
haute fidélité de ce
mouvement. Durée de
marche avec une pile
1,5 V: aus moins 1 an.

**ATO-MAT
Movimento 726**
Movimento elettronico a
transistor, con sistema a
oscillazioni elettro-
magnetico, collaudato
milioni di volte. Numero
della oscillazioni 18000/h.
La trasmissione diretta
ai ruotismi, il minimo
rapporto di tensione e la
spirale NIVAROX a
temperatura compensata,
garantiscono una stra-
ordinaria precisione di
marcia. Poche singole
parti e semplicità di
costruzione contraddistin-
guono la tecnica e la
elevata sicurezza di
questo movimento.
Durata di carica con una
batteria mezza torcia da
1,5 V: almeno 1 anno.

**ATO-MAT
Werk 736**

Elektronisches, transistor-gesteuertes Uhrwerk mit millionenfach bewährtem elektromagnetischem Drehschwingsystem. Schlagzahl 28800/h. Die direkte Fortschaltung des Räderwerkes, geringste Spannungsabhängigkeit und temperaturkompensierende NIVAROX-Spirale gewährleisten eine hervorragende Ganggenauigkeit. Wenige Einzelteile, einfachster Aufbau kennzeichnen die ausgereifte Technik und die hohe Zuverlässigkeit dieses Werkes. Laufdauer mit Babyzelle 1,5 V mindestens 1 Jahr.

**ATO-MAT
Movement 736**

Electronic transistorized clock movement with the millionfold well proven electromagnet oscillating system. Number of beats 28800/h. The direct transformation to the wheel train, little electropower dependability and temperature compensated NIVAROX hairspring guarantee excellent accuracy. Few parts, simple construction show the mature technology and the high dependability of this movement. Running period with 1 Babycell 1.5 V battery at least 1 year.

**ATO-MAT
Mouvement 736**

Mouvement d'horlogerie électronique à transistor avec le système oscillateur rotatif électromagnétique éprouvé à des millions d'exemplaires. Nombre d'oscillations 28800/h. L'avance directe du train d'engrenage. La dépendance de tension minimale et la spirale NIVAROX de compensation de température garantissent une exactitude de marche exceptionnelle. Le nombre réduit de pièces individuelles, le montage simple caractérisent la technique avancée et la haute fidélité de ce mouvement. Durée de marche avec une pile 1,5 V: au moins 1 an.

**ATO-MAT
Movimento 736**

Movimento elettronica a transistor, con sistema a oscillazioni elettromagnetico, collaudato milioni di volte. Numero delle oscillazioni 28800/h. La trasmissione diretta ai ruotismi, il minimo rapporto di tensione e la spirale NIVAROX a temperatura compensata, garantiscono una straordinaria precisione di marcia. Poche singole parti e semplicità di costruzione contraddistinguono la tecnica e la elevata sicurezza di questo movimento. Durata di carica con una batteria mezza torcia da 1,5 V: almeno 1 anno.

**resonic
Werk 770**

Elektronisches Schnellschwinger-Werk mit berührungsloser, magnetischer Fortschaltung. Chronometergenauer Gang durch 100 Hz Blattfeder-Biegeschwinger mit präziser Amplituden-Stabilisierung. Spannungs- und temperaturkompensiert. Geräuschloser Lauf, da keine mechanische Berührung bei der Fortschaltung. Selbstanlauf, fehlende Schaltmechanik, hohes Drehmoment, einfacher Aufbau mit wenigen Einzelteilen gewährleisten Gangstabilität, Leistungsstärke und Zuverlässigkeit. Laufdauer mit Babyzelle 1,5 V mindestens 1 Jahr.

**resonic
Movement 770**

Electronic high frequency movement with contactless mechanical transformation. Chronometric running accuracy due to the 100 circle spring blade oscillator with precision amplitude stabilizing. Electro-power and temperature compensated. Noiseless running, since there are no mechanical contacts in the transformation. Self-starting, no click springs, high torque simple construction with few parts guarantees running stability, robust and dependable. Running time on one Babycell 1.5 V battery at least one year.

**resonic
Mouvement 770**

Mouvement à oscillateur rapide électronique avec avance magnétique sans contact. Marche de la précision d'un chronomètre grâce à l'oscillateur de flexion (lame-ressort) à 100 Hz avec stabilisation d'amplitudes précise. Compensateur de tension et de température. Marche silencieuse car aucun contact mécanique lors de l'avance. La mise en marche automatique, le manque de mécanisme de couplage, le couple de rotation élevé, le montage simple et le nombre réduit de pièces individuelles garantissent stabilité de marche, puissance et sûreté. Durée de marche avec une pile 1,5 V: au moins 1 an.

**resonic
Movimento 770**

Movimento elettronico a oscillazione rapida, con trasmissione magnetica, silenziosa. Esattezza cronometrica di marcia garantita da un resonatore oscillante a 100 Hz, con amplitudine precise e stabilizzate. Corrente e temperatura compensate. Corsa silenziosa, dovuta all'assenza di ogni contatto meccanico tra il resonatore e i ruotismi. Avviamento automatico, elevato momento torcente, costruzione semplice, con pochi particolari, stabilità di marcia. Alto rendimento e sicurezza. Durata di carica con una pila mezza torcia da 1,5 V: almeno 1 anno.

**Quartz
Werk 750**

Quarzgesteuertes elektronisches Uhrwerk. Ein 32768 Hz-Schwingquarz hoher Güte garantiert größte Genauigkeit. Integrierte elektronische Schaltungen gewährleisten die exakte Unterteilung der hohen Frequenz bis herab zum präzisen Sekunden-Impuls. Der zuverlässige Schrittschalt-Motor wandelt diesen elektronischen Impuls in die sekundengenaue Anzeige um. Eine bewährte Mechanik bürgt für Funktionssicherheit und hohe Lebensdauer. Mittlere Gangabweichung bei +22°C kleiner als 60 s/Jahr. Laufdauer mit Babyzelle 1,5 V mindestens 1 Jahr.

**Quartz
Movement 750**

Quartz-driven electronic clock movement. A 32768 circle oscillating quartz of high quality guarantees utmost accuracy. The electronic integrated circuit assures the exact dividing of the high frequency down to a precision second impulse. The dependable stepping motor changes this electronic impulse to be shown on the indicator exact to second. The well proven mechanical parts are proof for the good functional ability and long live span. Average running deviation at +22°C is less than 60 seconds a year. Running live of one Babycell 1.5 V battery at least one year.

**Quartz
Mouvement 750**

Mouvement d'horlogerie électronique à quartz. Un cristal oscillateur à 32768 Hz de haute qualité garantit la plus haute exactitude. Les circuits intégrés électroniques garantissent la subdivision exacte de la haute fréquence jusqu'à l'impulsion précise de secondes. Le moteur pas à pas transforme cette impulsion électronique en indication à la seconde prêt. Un mécanisme éprouvé répond pour la sûreté de fonction et la longue durabilité. Ecart moyen de la marche à +22°C: moins de 60 secondes par an. Durée de marche avec une pile 1,5 V: au moins 1 an.

**Quartz
Movimento 750**

Movimento elettronica a quarzo. Un oscillatore a quarzo di elevata qualità, con frequenza di 32768 Hz, garantisce la più grande precisione. Convertitori integrati elettronici assicurano l'esatta suddivisione delle alte frequenze sino al preciso impulso-secondi. Un sicuro motore sincrono trasforma questi impulsi elettronici nella precisa indicazione dei secondi. Una meccanica collaudatissima garantisce sicurezza di funzionamento e lunga durata. Variazione media di marcia con +22°C: meno di 60 s/anno. Durata di carica con una pila mezza torcia da 1,5 V: almeno 1 anno.

**Werk 748**

Bewährtes, solides 8-Tage-Pendelwerk mit Gewichtsaufzug. Stabile Ausführung. Platinen und Räder aus Spezial-Hartmessing. Schlagwerk mit Membran-Gong oder Glockenschlag zur halben und vollen Stunde.

Movement 748

Well-proven quality 8-day weight-driven movement. Made robust. Plate and wheels of special hard brass. Strike-work with membrane-gong or bell strike at the half or full hour.

Mouvement 748

Mouvement à pendule 8 jour éprouvé et solide avec remontoir à poids. Modèle robuste. Platines et roues en laiton dur spécial. Sonnerie avec gong à membrane ou sur cloche pour les heures pleines et les demi-heures.

Movimento 748

Solido, spermientato movimento a pendolo, 8 giorni con carica a pesi. Esecuzione durevole. Ruote e platinen in ottone speciale, resistente. Suoneria ore e mezze con Membran-Gong o su campana.

**Quartz
Werk 751**

Quarzgesteuertes elektronisches Uhrwerk. Ein 4,19 MHz-Schwingquarz hoher Güte garantiert größte Genauigkeit. Integrierte elektronische Schaltungen gewährleisten die exakte Unterteilung der hohen Frequenz bis herab zum präzisen Sekunden-Impuls. Der zuverlässige Schrittschalt-Motor wandelt diesen elektronischen Impuls in die sekundengenaue Anzeige um. Eine bewährte Mechanik bürgt für Funktionssicherheit und hohe Lebensdauer. Mittlere Gangabweichung bei +22°C ±60 s/Jahr. Laufdauer mit Babyzelle 1,5 V mindestens 1 Jahr.

**Quartz
Movement 751**

Quartz-driven electronic clock movement. A 4.19 MHz circle oscillating quartz high quality guarantees utmost accuracy. The electronic integrated circuit assures the exact dividing of the high frequency down to a precision second impulse. The dependable stepping motor changes this electronic impulse to be shown on the indicator exact to second. The well proven mechanical parts are proof for the good functional ability and long live span. Average running deviation at +22°C is ±60 seconds a year. Running live of one Babycell 1.5 V battery at least one year.

**Quartz
Mouvement 751**

Mouvement d'horlogerie électronique à quartz. Un cristal oscillateur à 4,19 MHz de haute qualité garantit la plus haute exactitude. Les circuits intégrés électroniques garantissent la subdivision exacte de la haute fréquence jusqu'à l'impulsion précise de secondes. Le moteur pas à pas transforme cette impulsion électronique en indication à la seconde prêt. Un mécanisme éprouvé répond pour la sûreté de fonction et la longue durabilité. Ecart moyen de la marche à +22°C: ±60 secondes par an. Durée de marche avec une pile 1,5 V: au moins 1 an.

**Quartz
Movimento 751**

Movimento elettronica a quarzo. Un oscillatore a quarzo di elevata qualità, con frequenza di 4,19 MHz, garantisce la più grande precisione. Convertitori integrati elettronici assicurano l'esatta suddivisione delle alte frequenze sino al preciso impulso-secondi. Un sicuro motore sincrono trasforma questi impulsi elettronici nella precisa indicazione dei secondi. Una meccanica collaudatissima garantisce sicurezza di funzionamento e lunga durata. Variazione media di marcia con +22°C: ±60 s/anno. Durata di carica con una pila mezza torcia da 1,5 V: almeno 1 anno.

**DIEHL
mini-clock-compact**

- Elektromechanischer Summer
- Abstelltaste
- Einknopfbedienung
- Leuchtzeiger und Leuchtzeichen
- Sekundenzeiger
- Laufdauer mit einer Batterie mindestens 1 Jahr
- Gehäuse aus anti-statischem, schlagfestem ABS-Material
- Batteriewerk 736 ATO-MAT
- Abmessung 8,4 x 8,4 cm

- Electro-mechanic buzzer
- Throw-off button
- Single-button control
- Luminous hands and digits
- Seconds hand
- Running period with one battery at least 1 year
- Case of anti-static, shock proof ABS-material
- Battery movement 736 ATO-MAT
- Measurements 8,4 x 8,4 cm

- Vibreur électromécanique
- Bouton d'arrêt
- Mise en service d'un seul bouton
- Aiguilles et signes phosphorescents
- Aiguille des secondes
- Durée de marche avec pile, au moins un 1 an
- Boîte en matière ABS antistatique et antichoc
- Mouvement à pile 736 ATO-MAT
- Dimensions 8,4 x 8,4 cm

- Cicalino elettromeccanico
- Tasto manuale per arresto
- Un solo bottone di manovra
- Sfere e indici luminosi
- Sfera secondi
- Durata di carica con una batteria: almeno 1 anno
- Cassa in materiale ABS antipolvere, resistente agli urti
- Movimento a pila 736 ATO-MAT
- Dimensioni cm 8,4 x 8,4

Technische Beschreibung

Technical description
Description technique
Descrizione tecnica

DIEHL mini-clock

- 24-Stunden-Weckautomatik
 - Tag- und Nachtanzeige
 - Elektronischer Summer
 - Weckzeitscheibe
 - Repetition
 - Auch mit Beleuchtung
 - Lautlos
 - Besonders ganggenau
 - Sekundenzeiger
 - Laufdauer mit einer Batterie mindestens 1 Jahr
 - Gehäuse aus anti-statischem, schlagfestem ABS-Material
 - Aluminium-Zifferblatt
 - Batteriewerk 770 resonic
 - Abmessung 7 x 11 cm
- 24 hour automatic alarm device
 - Day an night indicator
 - Electronic buzzer
 - Alarm setting indicator
 - Repetition
 - Also with illumination
 - Noiseless running
 - High accuracy
 - Seconds hand
 - Running period with one battery at least 1 year
 - Case of anti-static shock proof ABS-material
 - Aluminium dial
 - Battery movement 770 resonic
 - Measurements 7 x 11 cm
- Sonnerie automatique toutes les 24 heures
 - Indications de jour et de nuit
 - Vibreur électronique
 - Disque de sonnerie
 - Répétition
 - Egalement avec éclairage
 - Marche silencieuse
 - Haute exactitude de marche
 - Aiguille des secondes avec une pile: au moins 1 an
 - Boîte en matière ABS antistatique et antichoc
 - Cadran aluminium
 - Mouvement à pile 770 resonic
 - Dimensions 7 x 11 cm
- Suoneria automatica ogni 24 ore
 - Indicatore giorno e notte
 - Segnalatore acustico elettronico
 - Disco orario sveglia
 - Ripetizione
 - Anche con illuminazione
 - Marcia silenziosa
 - Grande precisione di marcia
 - Sfera secondi
 - Durata di carica con una batteria: almeno 1 anno
 - Cassa in materiale ABS antipolvere, resistente agli urti
 - Quadrante alluminio
 - Movimento a pila 770 resonic
 - Dimensioni cm 7 x 11

JUNGHANS ISOVOX

- Elektronischer Summer
 - Intermittierendes Wecksignal
 - Abstelltaste
 - Einknopfbedienung
 - Leuchtzeiger und Leuchtzeichen
 - Sekundenzeiger
 - Laufdauer mit einer Batterie mindestens 1 Jahr
 - Gehäuse aus anti-statischem, schlagfestem ABS-Material
 - Metallzifferblatt
 - Batteriewerk 709
 - Abmessung 7,2 x 6,5 cm
- Electronic buzzer
 - Intermittent alarm signal
 - Throw-off button
 - Single button control
 - Luminous hands and digits
 - Seconds hand
 - Running period with one battery at least 1 year
 - Case of anti-static, shock proof ABS-material
 - Metal dial
 - Battery movement 709
 - Measurements 7,2 x 6,5 cm
- Vibreur électronique
 - Signal du réveil intermittent
 - Bouton d'arrêt
 - Mise en service d'un seul bouton
 - Aiguilles et signes phosphorescents
 - Aiguille des secondes
 - Durée de marche avec une pile, au moins 1 an
 - Boîte en matière ABS antistatique et antichoc
 - Cadran de métal
 - Mouvement à pile 709
 - Dimensions 7,2 x 6,5 cm
- Cicalino elettronico
 - Segnale acustico intermittente
 - Tasto manuale per arresto
 - Un solo bottone di manovra
 - Sfere e indici luminosi
 - Sfera secondi
 - Durata di carica con una batteria, almeno 1 anno
 - Cassa in materiale ABS antipolvere, resistente agli urti
 - Quadrante metallo
 - Movimento a pila 709
 - Dimensioni cm 7,2 x 6,5

JUNGHANS euro-vox

- Elektronischer Summer
 - Abstelltaste
 - Einknopfbedienung
 - Tip-light
 - Sekundenzeiger
 - Laufdauer mit einer Batterie mindestens 1 Jahr
 - Gehäuse aus anti-statischem, schlagfestem ABS-Material
 - Kunststoff-Zifferblatt
 - Batteriewerk 770 resonic
 - Abmessung 11,5 x 7,4 cm
- Electronic buzzer
 - Throw-off button
 - Single button control
 - Illumination
 - Seconds hand
 - Running period with one battery at least 1 year
 - Case of anti-static, shock proof ABS-material
 - Plastic dial
 - Battery movement 770 resonic
 - Measurements 11,5 x 7,4 cm
- Vibreur électronique
 - Bouton d'arrêt
 - Mise en service d'un seul bouton
 - Eclairage
 - Aiguille des secondes
 - Durée de marche avec une pile: au moins 1 an
 - Boîte en matière ABS antistatique et antichoc
 - Cadran plastique
 - Mouvement à pile 770 resonic
 - Dimensions 11,5 x 7,4 cm
- Segnalatore acustico elettronico
 - Tasto per arresto
 - Un solo bottone di manovra
 - Con luce
 - Sfera secondi
 - Durata di carica con una batteria, almeno 1 anno
 - Cassa in materiale ABS antipolvere, resistente agli urti
 - Quadrante plastica
 - Movimento a pila 770 resonic
 - Dimensioni cm 11,5 x 7,4

JUNGHANS studio-vox

- 24-Stunden-Weckautomatik
 - Tag- und Nachtanzeige
 - Elektronischer Summer
 - Weckzeitscheibe
 - Repetition
 - Beleuchtung
 - Auch mit Tag- und Datumanzeige
 - Lautlos
 - Besonders ganggenau
 - Sekundenzeiger
 - Laufdauer mit einer Batterie mindestens 1 Jahr
 - Gehäuse aus anti-statischem, schlagfestem ABS-Material
 - Aluminium-Zifferblatt
 - Batteriewerk 770 resonic
 - Abmessung 12,8 x 7,2 cm
- 24 hour automatic alarm device
 - Day and night indicator
 - Electronic buzzer
 - Alarm setting indicator
 - Repetition
 - Illumination
 - Also with day and date
 - Noiseless running
 - High accuracy
 - Seconds hand
 - Running period with one battery at least 1 year
 - Case of anti-static, shock proof ABS-material
 - Aluminium dial
 - Battery movement 770 resonic
 - Measurements 12,8 x 7,2 cm
- Sonnerie automatique toutes les 24 heures
 - Indications de jour et de nuit
 - Vibreur électronique
 - Disque de sonnerie
 - Répétition
 - Eclairage
 - Egalement avec jour/date
 - Marche silencieuse
 - Haute exactitude de marche
 - Aiguille des secondes
 - Durée de marche avec une pile au moins 1 an
 - Boîte en matière ABS antistatique et antichoc
 - Cadran aluminium
 - Mouvement à pile 770 resonic
 - Dimensions 12,8 x 7,2 cm
- Suoneria automatica ogni 24 ore
 - Indicatore giorno e notte
 - Segnalatore acustico elettronico
 - Disco orario sveglia
 - Ripetizione
 - Con luce
 - Anche con datario
 - Marcia silenziosa
 - Grande precisione di marcia
 - Sfera secondi
 - Durata di carica con una batteria: almeno 1 anno
 - Cassa in materials ABS antipolvere, resistente agli urti
 - Quadrante alluminio
 - Movimento a pila 770 resonic
 - Dimensioni cm 12,8 x 7,2

JUNGHANS astra-quartz

- Elektronischer Summer
 - Bequeme Abstelltaste
 - Einknopfbedienung
 - Leuchtzeiger und Leuchtzeichen bzw. Zahlen
 - Mittelsekunde, im Sekundenrhythmus springend
 - Zifferblatt mit Parallaxenausgleich für sekundengenaues Ablesen
 - Laufdauer mit einer Batterie mindestens 1 Jahr
 - Lautlos
 - Gehäuse aus anti-statischem, schlagfestem ABS-Material
 - Start-Stop-Einrichtung, für sekundengenaues Einstellen
 - Besonders ganggenau, mittlere Abweichung ±60 s/Jahr
 - Quarz-Batteriewerk 751
 - Praktisch wartungsfrei
 - Kein Verschleiß
 - Abmessung 8,4 x 8,4 cm
- Electronic buzzer
 - Convenient turn-off button
 - Single button control
 - Luminous hands and digits resp. figures
 - Centre second, moving in second steps
 - Dial, anti-parallax for easy reading to the second
 - Running period with one battery at least 1 year
 - Noiseless
 - Case of antistatic, shock proof ABS material
 - Start and stop device for accurate setting to the second
 - Extremely accurate, mean variation 60 seconds per year
 - Quartz battery movement 751
 - Practically service free, no wear and tear
 - Measurements 8,4 x 8,4 cm
- Vibreur électronique
 - Bouton d'arrêt bien placé
 - Mise en service par un seul bouton
 - Aiguilles et signes resp. chiffres phosphorescents
 - Aiguille des secondes centrale, sautant à la seconde
 - Cadran avec égalisation à parallaxe pour la lecture à la seconde près
 - Durée de marche avec une seule pile au moins de 1 an
 - Marche silencieuse
 - Boîte en matière ABS antistatique et antichoc
 - Réglage «start-stop» pour la mise à la seconde près
 - Haute exactitude de marche, tolérance moyenne 60 s par an
 - Mouvement à quartz référence 751
 - Sans problèmes d'après-vente, pas d'usure
 - Dimensions 8,4 x 8,4 cm
- Cicalino elettronico
 - Comodo tasto d'arresto suoneria
 - Unico bottone di regolazione
 - Sfere e indici o numeri luminosi
 - Avanzamento a scatto dei secondi
 - Quadrante con compensazione del parallasse per una lettura precisa al secondo
 - Durata di marcia con una batteria: almeno 1 anno
 - Silenzioso
 - Cassa in materiale ABS antistatico ed antiurto
 - Dispositivo di partenza ed arresto per la regolazione del tempo precisa al secondo
 - Particolare precisione di marcia, tolleranza ±60 s/anno
 - Movimento al quarzo 751, funzionante a batteria
 - Praticamente privo di manutenzione, nessun logoramento degli organi
 - Misure: 8,4 x 8,4 cm

JUNGHANS chrono-vox B

- 24-Stunden-Fallblattanzeige
 - Weckeinrichtung
 - Elektronischer Summer
 - Abstelltaste
 - Verriegelbares tip-light
 - Lautlos
 - Laufdauer mit einer Batterie mindestens 1 Jahr
 - Gehäuse aus anti-statischem, schlagfestem ABS-Material
 - Batteriewerk 770 resonic
 - Abmessung 17 x 6,8 cm
- 24 hour digital display
 - Alarm device
 - Electronic buzzer
 - Throw-off button
 - Illumination
 - Running period with one battery at least 1 year
 - Case of anti-static, shock proof ABS-material
 - Battery movement 770 resonic
 - Measurements 17 x 6,8 cm
- Indication digitale pour 24 heures
 - Sonnerie
 - Vibreur électronique
 - Bouton d'arrêt
 - Eclairage
 - Durée de marche avec une pile au moins de 1 an
 - Boîte en matière ABS antistatique et antichoc
 - Mouvement à pile 770 resonic
 - Dimensions 17 x 6,8 cm
- Indicazione 24 ore a saltarello
 - Suoneria
 - Cicalino elettronico
 - Tasto manuale per arresto
 - Con luce
 - Durata di carica con una batteria, almeno 1 anno
 - Cassa in materiale ABS antipolvere, resistente agli urti
 - Movimento a pila 770 resonic
 - Dimensioni cm 17 x 6,8

DIEHL minetto	<ul style="list-style-type: none"> ○ 24-Stunden-Weckautomatik ○ Elektrischer Summer ○ Leise beginnendes Wecksignal ○ Weckstellzeiger mit 24-Stunden-Weckzeiteinteilung ○ Auch mit Beleuchtung ○ Sekundenzeiger ○ Gehäuse aus anti-statischem, schlagfestem ABS-Material ○ Selbstanlaufendes Synchronwerk 220 V 50 Hz ○ Ausführung entsprechend den CEE-Sicherheitsbestimmungen für elektrische ○ Abmessung 10,4 x 8,8 cm 	<ul style="list-style-type: none"> ○ 24 hour automatic alarm device ○ Electrical buzzer ○ Gently starting alarm signal ○ Alarm-hand and disc with 24 hour scale ○ Also with illumination ○ Seconds hand ○ Case of anti-static, shock proof ABS-material ○ Self-starting synchronous movement for 220 Volt, 50 cycles ○ Manufactured to comply with the CEE regulations for electric household appliances ○ Measurements 10,4 x 8,8 cm 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Sonnerie automatique toutes les 24 heures ○ Vibreur électrique ○ Signal de réveil à ton progressif ○ Aiguille de sonnerie avec indication de réveil à 24 heures ○ Egalement avec éclairage ○ Aiguille des secondes ○ Boîte en matière ABS antistatique et antichoc ○ Mouvement synchrone avec autodémarrage pour 220 V, 50 Hz ○ Exécution selon les exigences de sécurité de la CEE pour appareils ménagers électriques ○ Dimensions 10,4 x 8,8 cm 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Suoneria automatica ogni 24 ore ○ Cicalino elettrico ○ Inizio con tono leggero del segnale-sveglia ○ Lancetta per puntamento suoneria con suddivisione in 24 ore dell'orario-sveglia ○ Anche con illuminazione ○ Sfera secondi ○ Cassa in materiale ABS antipolvere, resistente agli urti ○ Movimento sincrono, avviamento automatico, 220 V, 50 Hz ○ Esecuzione conforme alle norme di sicurezza CEE per gli apparecchi elettrodomestici ○ Dimensioni cm 10,4 x 8,8
----------------------	--	---	---	---

JUNGHANS synchro-vox	<ul style="list-style-type: none"> ○ 24-Stunden-Weckautomatik ○ Tag- und Nachtanzeige ○ Elektrischer Summer ○ Leise beginnendes Wecksignal ○ Weckzeitscheibe ○ Repetition ○ Indirekte Dauerbeleuchtung ○ Sekundenzeiger ○ Gehäuse aus anti-statischem, schlagfestem ABS-Material ○ Selbstanlaufendes Synchronwerk 220 V, 50 Hz ○ Ausführung entsprechend den CEE-Sicherheitsbestimmungen für elektrische Haushaltsgeräte ○ Abmessung 12 x 8 cm 	<ul style="list-style-type: none"> ○ 24 hour automatic alarm device ○ Day and night indicator ○ Electrical buzzer ○ Gently starting alarm signal ○ Alarm setting indicator ○ Repetition ○ Indirect permanent illumination ○ Seconds hand ○ Case of anti-static, shock proof ABS-material ○ Self-starting synchronous movement for 220 Volt, 50 cycles ○ Manufactured to comply with the CEE regulations for electric household appliances ○ Measurements 12 x 8 cm 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Sonnerie automatique toutes les 24 heures ○ Indications de jour et de nuit ○ Vibreur électrique ○ Signal de réveil à ton progressif ○ Disque de sonnerie ○ Répétition ○ Eclairage permanent indirect ○ Aiguille des secondes ○ Boîte en matière ABS antistatique et antichoc ○ Mouvement synchrone avec autodémarrage pour 220 V, 50 Hz ○ Exécution selon les exigences de sécurité de la CEE pour appareils ménagers électriques ○ Dimensions 12 x 8 cm 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Suoneria automatica ogni 24 ore ○ Indicatore giorno e notte ○ Cicalino elettrico ○ Indizio con tono leggero del segnale sveglia ○ Disco orario sveglia ○ Ripetizione ○ Illuminazione indiretta, permanente ○ Sfera secondi ○ Cassa in materiale ABS antipolvere, resistente agli urti ○ Movimento sincrono, avviamento automatico, 220 V, 50 Hz ○ Esecuzione conforme alle norme di sicurezza CEE per gli apparecchi elettrodomestici ○ Dimensioni cm 12 x 8
-----------------------------	--	--	---	---

JUNGHANS chrono-vox S	<ul style="list-style-type: none"> ○ 24-Stunden-Fallblattanzeige ○ Weckeinrichtung ○ Elektrischer Summer ○ Abstellaste ○ Beleuchtung ○ Gehäuse aus anti-statischem, schlagfestem ABS-Material ○ Selbstanlaufendes Synchronwerk 220 V, 50 Hz ○ Abmessung 17 x 6,8 cm 	<ul style="list-style-type: none"> ○ 24 hour digital display ○ Alarm device ○ Electrical buzzer ○ Throw-off button ○ Illumination ○ Case of anti-static, shock proof ABS-material ○ Self-starting synchronous movement for 220 V, 50 cycles ○ Measurements 17 x 6,8 cm 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Indication digitale pour 24 heures ○ Sonnerie ○ Vibreur électrique ○ Bouton d'arrêt ○ Eclairage ○ Boîte en matière ABS antistatique et antichoc ○ Mouvement synchrone avec autodémarrage pour 220 V, 50 Hz ○ Dimensions 17 x 6,8 cm 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Indicazione 24 ore a salterello ○ Suoneria ○ Cicalino elettrico ○ Tasto manuale per arresto ○ Con luce ○ Cassa in materiale ABS antipolvere, resistente agli urti ○ Movimento sincrono, avviamento automatico, 220 V, 50 Hz ○ Dimensioni cm 17 x 6,8
------------------------------	---	--	--	---

Mechanische Wecker Mechanical alarm clocks Réveils mécaniques Svegliate meccaniche	<ul style="list-style-type: none"> ○ Mechanisches 1-Tag-Gehwerk mit Gangreserve ○ Vorabstellung ○ Schlag auf Rückwand, Rückwand-, Innen- oder Außenglocke ○ Auch mit Leuchtzeiger und Leuchtzeichen ○ Verschiedene Ausführungen: <ul style="list-style-type: none"> - Standard - Cavalier (2-Ton) - repeat (Repetition) - Trivox (3-Ton) - Silentic (Leisegang) 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Mechanical 1-day movement with extra working power ○ Pre-stop ○ Back bell, inside or outside bell ○ Also with luminous hands and digits ○ Different models: <ul style="list-style-type: none"> - Standard - Cavalier (2 tons) - Repeat (répétition) - Trivox (triple-sound) - Silentic (low running) 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Mouvement mécanique à 1 jour avec réserve de marche ○ Pré-arrêt ○ Cloche intérieure, extérieure ou sur fond ○ Egalement avec aiguilles et signes phosphorescents ○ Différents modèles: <ul style="list-style-type: none"> - Standard - Cavalier (2 tons) - Repeat (répétition) - Trivox (3 tons) - Silentic (marche silencieuse) 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Movimento meccanico 1 giorno di carica con riserva di marcia ○ Prearresto ○ Suoneria sul fondo, campana sul fondo, interna od esterna ○ Anche con sfere e indici luminosi ○ Esecuzione varie: <ul style="list-style-type: none"> - Standard - Cavalier (2-toni) - Repeat (ripetizione) - Trivox (3-toni) - Silentic (marcia silenziosa)
---	--	--	--	---

Miniaturowecker Miniature alarm clocks Réveils miniatures Svegliette	<ul style="list-style-type: none"> ○ Mechanisches 1-Tag-Gehwerk mit Gangreserve ○ 2-Schlüssel-Aufzug ○ Vorabsteller ○ Rückwandglocke ○ Leuchtzeichen und Leuchtzeiger ○ Silentic (Leisegang) Gruppe 152 ○ bivox (Einzelschläge, Dauer-ton) Gruppe 152 ○ Messinggehäuse, Facette diamantpoliert (Gruppe 152) 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Mechanical 1-day movement with extra power reserve ○ 2-key winding ○ Pre-stop ○ Back bell ○ Luminous digits and hands ○ Silentic (quiet running) Group 152 ○ Brass case, diamond-polished facet (group 152) 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Mouvement mécanique à 1 jour avec réserve de marche ○ Remontoir à deux clés ○ Pré-arrêt ○ Cloche sur fond ○ Signes et aiguilles phosphorescents ○ Silentic (marche silencieuse) Groupe 152 ○ Boîte de laiton, facette polie au diamant (groupe 152) 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Movimento meccanico 1 giorno di carica con riserva di marcia ○ 2 chiavi di carica ○ Prearresto ○ Suoneria sul fondo ○ Indici e sfere luminosi ○ Silentic (marcia silenziosa) Gruppo 152 ○ Cassa ottone, faccetta, lucidato al diamante (Gr. 152)
---	---	---	---	--

Reisewecker Travel alarms Réveils portefeuille Svegliette portafoglio	<ul style="list-style-type: none"> ○ Mechanisches 1-Tag-Gehwerk mit Gangreserve ○ Werk mit 2 Steinen ○ 2-Schlüssel-Aufzug ○ Rückwandglocke ○ Leuchtzeichen und Leuchtzeiger ○ Silentic (Leisegang) Gruppe 103 ○ Praktischer, roter Abstellknopf 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Mechanical 1-day movement with extra power reserve ○ 2-juwels movement ○ 2-key winding ○ Back bell ○ Luminous digits and hands ○ Silentic (quiet running) Group 103 ○ Practical red throw-off button 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Mouvement mécanique à 1 jour avec réserve de marche ○ Mouvement à deux rubis ○ Remontoir à deux clés ○ Cloche sur fond ○ Signes et aiguilles phosphorescents ○ Silentic (marche silencieuse) Groupe 103 ○ Bouton d'arrêt rouge 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Movimento meccanico 1 giorno di carica con riserva di marcia ○ Movimento a 2 pietre ○ 2 chiavi di carica ○ Suoneria sul fondo ○ Indici e sfere luminosi ○ Silentic (marcia silenziosa) Gruppo 103 ○ Pratico bottone per arresto in colore rosso
--	--	--	--	---

Haushalts-Kurzzeitmesser Domestic timers Compteurs de ménage Contaminuti per uso familiare	<ul style="list-style-type: none"> ○ Stufenlos und genau einstellbar bis 60 Minuten ○ Lautes, angenehmes Glockensignal ○ Handlich, da kleine Abmessung ○ Zum Hängen, Stellen und Legen ○ Gehäuse aus anti-statischem, schlagfestem ABS-Material 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Exact and smooth setting up to 60 minutes ○ Loud, pleasant bell signal ○ Handy, thanks to its small measurements ○ Usable vertically, horizontally and suspended ○ Case of anti-static, shock proof ABS-material 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Réglage continu et exact jusqu'à 60 minutes ○ Signal à cloche intense et agréable ○ Maniables grâce à leur petite dimension ○ Utilisables verticalement, horizontalement et suspendus ○ Boîte en matière ABS antistatique et antichoc 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Regolazione continua e precisa fino a 60 minuti ○ Suoneria su campana, forte e gradevole ○ Maneggevole, grazie alle piccole dimensioni ○ Utilizzabile in piedi, su tavolo, a parete ○ Cassa in materiale ABS antipolvere, resistente agli urti
---	--	--	---	--

Werk 750/751 Movement 750/751 Mouvement 750/751 Movimento 750/751	<p>Mit einer durchschnittlichen Gangabweichung die in Sekunden pro Jahr angegeben wird, gehören JUNGHANS-Quarzuhren zu den präzisesten Zeitmessern die man heute kaufen kann. JUNGHANS, größter deutscher Uhrenhersteller, ist eines der wenigen Unternehmen in der Welt, die diese modernste Technologie zur vollen Serienreife entwickelt haben. Die Sportzeitmessung auf Quarz-Basis – seit mehr als einem Jahrzehnt Garant für ehrliche Zeiten auf tausendstel Sekunden genau – liefert den konkreten Beweis für die Präzision und Zuverlässigkeit der Quarz-Uhren von JUNGHANS. Erfahrungen, die jedem Käufer einer JUNGHANS-Quarzuhr zugute kommen. Denn Quarzuhr ist nicht gleich Quarzuhr.</p>	<p>JUNGHANS clocks are among the most accurate time pieces you can buy today with a mean variation of only seconds a year. JUNGHANS, Germany's major clock manufacturer is one of only a few which utilised this technical achievement and developed it further for series production. Timekeeping on the basis of quartz, guarantee for perfect time to one thousandth of a second, is concrete proof for precision and dependability for more than a decade. This know how will be a benefit to anyone purchasing a JUNGHANS quartz clock.</p>	<p>Avec une tolérance moyenne de quelques secondes par an, les horloges de la Maison JUNGHANS rangent parmi les chronomètres les plus exactes qui peuvent être acquis aujourd'hui dans le domaine horloger. La Maison JUNGHANS, la plus grande entreprise dans la branche horlogère d'Allemagne est un des rares établissements dans le monde entier qui a développé cette haute technologie en grande série. La précision du chronométrage sportif sur la base du quartz – la mesure du temps à la seconde précise depuis une période de dix ans – vous donne la preuve pour l'exactitude et la solidité des produits à quartz de la Maison JUNGHANS! Nous avons l'expérience dont chaque acheteur profitera à l'achat d'une horloge «JUNGHANS». Car le mouvement «JUNGHANS», c'est un vrai quartz comme il faut.</p>	<p>Con una tolleranza media valutabile nell'ordine di pochi secondi all'anno, gli orologi al quarzo JUNGHANS sono da considerarsi tra i più precisi misuratori del tempo oggi esistenti in commercio. JUNGHANS, il più grande produttore tedesco nel campo dell'orologeria, è uno dei pochi costruttori al mondo che hanno applicato questa modernissima tecnologia su una produzione di vasta scala. La misurazione dei tempi sportivi sulla base del quarzo – garanzia da oltre un decennio del fedele rilevamento cronometrico con esattezza al millesimo di secondo – fornisce la prova concreta della precisione e della sicurezza che offrono gli orologi al quarzo JUNGHANS. Esperienze che tornano a vantaggio di chi acquista un orologio JUNGHANS al quarzo. Perché dire orologio al quarzo non è come dire . . . JUNGHANS al quarzo.</p>
--	--	--	--	---

Modellbeschreibung

Model description Description des modèles Descrizione del modello

310/4130 122 x 132 x 90 mm	Ausführung wie 310/4160, jedoch mit 30 Minuten Laufzeit.	Same model as 310/4160 but going for 30 minutes.	Mêmes caractéristiques que 310/4160, mais durée de marche 30 minutes.	Esecuzione come 310/4160, però con misurazione a 30 minuti.	310/4515 122 x 132 x 90 cm	Ausführung wie 310/4560, jedoch mit 15 Minuten Laufzeit.	As model No. 310/4560 but going for 15 minutes.	Mêmes caractéristiques que 310/4560, mais durée de marche 15 minutes.	Esecuzione come 310/4560, però con misurazione a 15 minuti.
310/4160 122 x 132 x 90 mm	Mechanischer Kurzzeitmesser in Tischausführung. Gehäuse-Frontteil aus ABS-Kunststoff grau. Metallrückwand grau lackiert. Laufzeit bis 60 Minuten, mit Knebel stufenlos einstellbar. Ganggenauigkeit: $\pm \frac{1}{2}$ Skalenteil. Nach Ablauf der eingestellten Zeit erfolgt bei Vollaufzug ein lautes Signal von ca. 15 Sekunden Dauer. Gewicht: 450 Gramm.	Mechanical table timer. Case front part made of grey ABS material, grey lacquered metal back. Total running time up to 60 minutes, continuously adjustable with pointer. Accuracy: $\pm \frac{1}{2}$ section of the minute scale. After the set period has elapsed the clock rings for approximately 15 seconds when fully wound. Weight: 450 grammes.	Compteur mécanique de table. Façade en matière plastique grise ABS - Fond métal laqué gris. Durée de marche: 60 minutes, avec bouton-index d'une grande douceur de réglage. Précision: $\pm \frac{1}{2}$ graduation. A l'expiration du temps de marche prévu se déclenche un signal sonore d'environ 15 secondes (si remonté à fond). Poids: 450 grammes.	Contatempo meccanico in esecuzione da tavolo. Parte centrale in materiale plastico ABS grigio, retro in metallo laccato grigio. Misurazione fino a 60 minuti, regolabile a mezzo manopola. Precisione di marcia: $\pm \frac{1}{2}$ minuto. Dopo la fine del tempo prestabilito segue, a piena carica, un forte segnale acustico della durata di circa 15 secondi. Peso: gr. 450.	310/4730 122 x 132 x 90 mm	Mechanischer Kurzzeitmesser für Wandmontage. Gehäuse-Frontteil aus ABS-Kunststoff grau, Metallrückwand grau lackiert. Laufzeit bis 30 Minuten, mit Knebel stufenlos einstellbar. Zahlen sowie Markierung des Einstellknebels mit Leuchtmasse ausgelegt (Pm 147). Ganggenauigkeit: $\pm \frac{1}{2}$ Skalenteil. Nach Ablauf der eingestellten Zeit erfolgt bei Vollaufzug ein lautes Signal von ca. 15 Sekunden Dauer. Der Ablauf der eingestellten Zeit kann durch 2 Tasten beliebig unterbrochen und wieder in Gang gesetzt werden. Rote Taste = Stop. Weiße Taste = Start. Gewicht: 470 Gramm.	Mechanical timer for wall mounting. Case front part made of grey ABS, grey lacquered metal case back. Total running time up to 30 minutes, continuously adjustable with pointer. Figures as well as markings of the pointer are inlaid with luminescent substance (Pm 147). Accuracy: $\pm \frac{1}{2}$ section of the minute scale. After the set period has elapsed, the clock rings for appr. 15 seconds, when fully wound. The lapse of the time can be interrupted and started again by means of 2 buttons. Red button = Stop. White button = Start. Weight: 470 grammes.	Compteur mécanique à suspendre. Partie frontale de la boîte en ABS gris, fond en métal verni gris. Durée de marche jusqu'à 30 minutes réglage sans graduations à laide d'un bouton à poignée. Chiffres, subdivisions et marque du bouton de réglage sont revêtus de matière fluorescente (Pm 147). Exactitude de marche: $\pm \frac{1}{2}$ subdivision de l'échelle. Au terme du temps réglé se produit un signal intense qui dure environ 15 secondes. Le déroulement du temps réglé peut être interrompu et remis en marche à l'aide de 2 touches. Touche rouge = Stop. Touche blanche = Start. Poids: 470 grammes.	Compteur mécanique à suspendre. Partie frontale de la boîte en ABS gris, fond en métal verni gris. Durée de marche jusqu'à 30 minutes réglage sans graduations à laide d'un bouton à poignée. Chiffres, subdivisions et marque du bouton de réglage sont revêtus de matière fluorescente (Pm 147). Exactitude de marche: $\pm \frac{1}{2}$ subdivision de l'échelle. Au terme du temps réglé se produit un signal intense qui dure environ 15 secondes. Le déroulement du temps réglé peut être interrompu et remis en marche à l'aide de 2 touches. Touche rouge = Stop. Touche blanche = Start. Poids: 470 grammes.
310/4260 122 x 132 x 90 mm	Mechanischer Kurzzeitmesser mit Anschlag in Tischausführung. Gehäuse-Frontteil aus ABS-Kunststoff grau, Metallrückwand grau lackiert. Anschlagring verstellbar. Einstellung der Laufzeit gegen Anschlag möglich von 2 bis 57 Minuten sowie 60 Minuten. Ganggenauigkeit: $\pm \frac{1}{2}$ Skalenteil. Nach Ablauf der eingestellten Zeit ertönt ein lautes Signal. Gewicht: 500 Gramm.	Mechanical table timer with preselection. Case front made of grey ABS material, grey lacquered metal back. Preselection ring adjustable. Total running time from 2-57 minutes or for 60 minutes. Accuracy: $\pm \frac{1}{2}$ section of the minute scale. After the set period has elapsed the clock rings. Weight: 500 grammes.	Compteur mécanique de table avec butée de réglage préliminaire. Façade en matière plastique grise ABS. Fond métal laqué gris. Cercle de butée mobile. Réglage de la durée de marche - sur butée - possible de 2 à 57 minutes, ainsi que 60 minutes. Précision: $\pm \frac{1}{2}$ graduation. A l'expiration du temps de marche prévu se déclenche un signal sonore. Poids: 500 grammes.	Contatempo meccanico in esecuzione da tavolo. Parte centrale in materiale plastico ABS grigio, retro in metallo laccato grigio. Messa a punto del tempo di misurazione regolabile da fino a 57 minuti come pure a 60 minuti. Precisione di marcia: $\pm \frac{1}{2}$ minuto. Dopo la fine del tempo prestabilito segue un forte segnale acustico. Peso: gr. 500.	312/4800/00 122 x 140 x 75 mm	Kleine mechanische Tischstoppuhr mit Minutenskala und Zentralsekunde. Zifferblattdurchmesser: 95 mm. Ablesbarer Meßbereich: 1 Sekunde bis 60 Minuten. Ganggenauigkeit: $< \pm 5$ Sekunden bezogen auf 60 Minuten (20°C). Laufzeit: 20 Stunden. Anthrazitfarbenes Metallblatt. Gehäuse-Frontteil aus ABS-Kunststoff grau, Metallrückwand grau lackiert. Aufzug mittels Schlüssel an der Rückwand. Grüner Start- und roter Stopknopf, weißer Knopf zur Zeigernullstellung. Gewicht: 520 Gramm.	Smaller mechanical table timer with minute scale and sweep seconds hand. Diameter of dial: 95 mm (3 3/4"). Time periods from 1-60 seconds and from 1-60 minutes. Accuracy: $< \pm 5$ seconds in 60 minutes (20°C = 68°F). Running time: 20 hours. Anthracite metal dial. Case front part made of grey ABS material, grey lacquered metal back. Back key winding. Green start and red stop button, white button for zero flyback. Weight: 250 grammes.	Petit compteur mécanique avec cercle de minutes et trotteuse centrale. Diamètre du cadran: 95 mm. Pour observations de 1 seconde à 60 minutes. Précision: $< \pm 5$ secondes sur 60 minutes (20°C). Durée de marche: 20 heures. Cadran métal couleur anthracite. Façade en matière plastique grise ABS. Fond métal laqué gris. Clef de remontage au dos du compteur. Boutons séparés pour la mise en marche et l'arrêt (vert et rouge, resp.). Bouton blanc pour la remise à zéro. Poids: 520 grammes.	Contasecondi meccanico da tavolo con scala minuti e secondi al centro. Dimensioni del quadrante: 95 mm. Misurazione: da 1 secondo fino a 60 minuti. Precisione di marcia: $< \pm 5$ secondi ogni 60 minuti (20°C). Durata di carica: 20 ore. Quadrante metallo colore antracite. Frontale centrale in materiale plastico ABS grigio, retro in metallo colore grigio. Carica sul retro a mezzo chiave. Pulsante verde per partenza, pulsante rosso per arresto, pulsante bianco per ritorno a zero. Peso: gr. 520.
310/4330 122 x 140 x 90 mm	Ausführung wie 310/4360, jedoch mit 30 Minuten Laufzeit.	Same model als 310/4360 but running for 30 minutes.	Mêmes caractéristiques que 310/4360, mais durée de marche 30 minutes.	Esecuzione come 310/4360, però con misurazione a 30 minuti.	312/4800/01 122 x 140 x 75 mm	Ausführung wie 312/4800/00, jedoch mit Leuchtzahlen (Pm 147).	Same as 312/4800/00, but with luminous figures (Pm 147).	Mêmes caractéristiques que 312/4800/00, mais avec chiffres lumineux (Pm 147).	Esecuzione come 312/4800/00, però con numeri luminosi (Pm 147).
310/4360 122 x 140 x 90 mm	Mechanischer Kurzzeitmesser für Wandmontage. Gehäuse-Frontteil aus ABS-Kunststoff grau, Metallrückwand grau lackiert. Laufzeit bis 60 Minuten, mit Knebel stufenlos einstellbar. Ganggenauigkeit: $\pm \frac{1}{2}$ Skalenteil. Nach Ablauf der eingestellten Zeit erfolgt bei Vollaufzug ein lautes Signal von ca. 15 Sekunden Dauer. Befestigung an zwei seitlichen Laschen. Lochdurchmesser 4,2 mm. Gewicht: 450 Gramm.	Mechanical timer for wall mounting. Case front part made of grey ABS material, grey lacquered metal case back. Total running time: 60 minutes, continuously adjustable with pointer. Accuracy: $\pm \frac{1}{2}$ section of the minute scale. After the set period has elapsed the clock rings for approximately 15 seconds when fully wound. Weight: 450 grammes. Fixed on eyelets on either side, diameter of hole 4.2 mm (1/8").	Compteur mécanique mural. Façade en matière plastique grise ABS. Fond métal laqué gris. Durée de marche: 60 minutes, avec bouton-index d'une grande douceur de réglage. Précision: $\pm \frac{1}{2}$ graduation. A l'expiration du temps de marche prévu se déclenche un signal sonore d'environ 15 secondes (si remonté à fond). Poids: 450 grammes. Fixation par 2 pattes latérales. Diamètre des trous 4,2 mm.	Contatempo meccanico per applicazione a parete. Parte centrale in materiale plastico ABS grigio, retro in metallo laccato grigio. Misurazione fino a 60 minuti, regolabile a mezzo manopola. Precisione di marcia: $\pm \frac{1}{2}$ minuto. Dopo la fine del tempo prefissato segue, a piena carica, un forte segnale della durata di circa 15 secondi. Peso: gr. 450. Fissaggio mediante due alette forate; misure del foro: 4,2 mm.	312/4800/01 122 x 140 x 75 mm	Ausführung wie 312/4800/00, jedoch mit Leuchtzahlen (Pm 147).	Same as 312/4800/00, but with luminous figures (Pm 147).	Mêmes caractéristiques que 312/4800/00, mais avec chiffres lumineux (Pm 147).	Esecuzione come 312/4800/00, però con numeri luminosi (Pm 147).

312/4801/00
122 x 140 x 75 mm

Ausführung wie
312/4800/01, jedoch mit
weißem Metallblatt.

Same as 312/4800/01,
but with white metal dial.

Mêmes caractéristiques
que 312/4800/01, mais
avec cadran métallique
couleur blanche.

Esecuzione come
312/4800/01, però con
quadrante bianca.

312/2840/00
210 x 230 x 75 mm

Große mechanische
Wandstoppuhr mit Mi-
nutenskala und Zentral-
sekunde. Zifferblattdurch-
messer: 180 mm. Ables-
barer Meßbereich: 1 Se-
kunde bis 60 Minuten.
Ganggenauigkeit: $< \pm 5$
Sekunden bezogen auf
60 Minuten (20°C). Lauf-
zeit: 20 Stunden. Anthra-
zitfarbenes Metallblatt in
60er- und 100er-Teilung.
Metallgehäuse grau
lackiert. Aufzug mittels
Schlüssel an der Rück-
wand. Grüner Start- und
roter Stoppknopf, weißer
Knopf zur Zeigernull-
stellung.
Gewicht: 1000 Gramm.

Large mechanical stop
clock for wall mounting
with seconds and minute
hands. Diameter of dial:
180 mm (7 $\frac{1}{16}$ ""). For
recording periods from
1 second to 1 minute,
from $\frac{1}{100}$ minute to
1 minute and from 1-60
minutes. Accuracy: $< \pm 5$
seconds in 60 minutes
(20°C = 68°F). The clock
runs for 20 hours on one
winding. Anthracite
coloured dial with 60 se-
conds. Grey lacquered
metal case. Movement is
wound with key on back.
Green start and red stop
button, white button for
zero flyback.
Weight: 1000 grammes.

Grand compteur mécani-
que avec cercle de mi-
nutes et trotteuse cen-
trale. Diamètre du cadran:
180 mm. Pour observa-
tions de 1 seconde à
60 minutes. Précision:
 $< \pm 5$ secondes sur
60 minutes (20°C). Durée
de marche: 20 heures.
Cadran métallique cou-
leur anthracite, gradué
en 60e et 100e. Cage
métal laqué gris. Clef de
remontage au dos du
compteur. Bouton
séparés pour la mise en
marche l'arrêt. (Bouton
vert et rouge, resp.).
Bouton blanc le remise à
zéro.
Poids: 1000 grammes.

Contasecondi mec-
canico da parete con
scala minuti e secondi al
centro. Dimensioni del
quadrante: 180 mm.
Misurazione: da 1 se-
condo fino a 60 minuti.
Precisione di marcia:
 $< \pm 5$ secondi ogni
60 minuti (20°C). Durata
di carica: 20 ore.
Quadrante antracite
suddiviso in sessantesimi
e centesimi. Cassa
metallo colore grigio.
Carica sul retro a mezzo
chiave. Pulsante verde
per partenza, pulsante
rosso per arresto, pul-
sante bianco per ritorno
a zero. Peso: gr. 1000.

312/2840/01
210 x 230 x 75 mm

Ausführung wie
312/2840/00, jedoch mit
Leuchtzahlen (Pm 147).

Same as 312/2840/00
but with luminous figures
(Pm 147).

Mêmes caractéristiques
que 312/2840/00, mais
avec chiffres lumineux
(Pm 147).

Esecuzione come
312/2840/00, però con
numeri luminosi (Pm 147).

312/2841/00
210 x 250 x 100 mm

Große mechanische
Tischstoppuhr mit Mi-
nutenskala und Zentral-
sekunde. Zifferblattdurch-
messer: 180 mm. Ables-
barer Meßbereich: 1 Se-
kunde bis 60 Minuten.
Ganggenauigkeit: $< \pm 5$
Sekunden bezogen auf
60 Minuten (20°C). Lauf-
zeit: 20 Stunden. Anthra-
zitfarbenes Metallblatt in
60er und 100er-Teilung.
Metallgehäuse grau
lackiert. Aufzug mittels
Schlüssel an der Rück-
wand. Grüner Start- und
roter Stoppknopf, weißer
Knopf zur Zeigernull-
stellung.
Gewicht: 1240 Gramm.

Large mechanical table
stopclock with minute
dial and sweep seconds
hand. Diameter of dial:
180 mm. For recording
periods from 1-60 mi-
nutes. Accuracy: $< \pm 5$
seconds in 60 minutes
(20°C = 68°F). The clock
runs for 20 hours on one
winding. Anthracite co-
loured metal dial with
60 seconds, $\frac{1}{100}$ minute,
and 60 minutes gradua-
tion. Grey lacquered
metal case. Movement
is wound with key on
back. Green start and red
stop button, white button
for zero flyback.
Weight: 1240 grammes.

Grand compteur mécani-
que avec cercle de mi-
nutes et trotteuse cen-
trale. Diamètre du cadran:
180 mm. Pour observa-
tions de 1 seconde à
60 minutes. Précision:
 $< \pm 5$ secondes sur
60 minutes (20°C). Durée
de marche: 20 heures.
Cadran métallique cou-
leur anthracite, gradué en
60e et 100e. Cage métal
laqué gris. Clef de re-
montage au dos du
compteur. Boutons
séparés pour la mise en
marche et l'arrêt (vert et
rouge, resp.). Bouton
blanc pour la remise à
zéro.
Poids: 1240 grammes.

Contasecondi meccanico
da tavolo con scala
minuti e secondi al
centro. Dimensioni del
quadrante: 180 mm.
Misurazione: da 1 se-
condo fino a 60 minuti.
Precisione di marcia:
 $< \pm 5$ secondi ogni
60 minuti (20°C). Durata
di carica: 20 ore.
Quadrante antracite
suddiviso in sessantesimi
e centesimi. Cassa
metallo colore grigio.
Carica sul retro a mezzo
chiave. Pulsante verde
per partenza, pulsante
rosso per arresto, pul-
sante bianco per ritorno
a zero. Peso: gr. 1240.

312/2841/01
210 x 250 x 100 mm

Ausführung wie
312/2841/00, jedoch mit
Leuchtzahlen (Pm 147).

Same as 312/2841/00,
but with luminous figures
(Pm 147).

Mêmes caractéristiques
que 312/2841/00, mais
avec chiffres lumineux
(Pm 147).

Esecuzione come
312/2841/00, però con
numeri luminosi (Pm 147).

Kurzzeichen- Tabelle

Explanation of symbols
Table des abréviations
Tabella delle sigle

Eine Uhr, die in Design und Technik überzeugt: Wertvolles Aluminium-Gehäuse in butler-finish. Die rot leuchtenden, 16 mm hohen Ziffern ermöglichen die überdurchschnittlich gute Ablesbarkeit auch aus größerer Entfernung. Netzgesteuerte, vollelektronische Digitaluhr mit hervorragender Ganggenauigkeit. 7 Segment-LED-Einzel displays für Stunden- und Minuten-Anzeige. Sekunden-Takt-Anzeige durch LED-Leuchtdioden. Signaleinrichtung mit elektronischem Summer und 7-Minuten-Repetition. Stunden, Minuten sowie Tages- und Weckzeit können unabhängig voneinander programmiert werden.

A clock convincing in design and technic. High grade butler finished aluminium case. The red 16 mm high illuminated digits ensure excellent time reading also from a greater distance. Fully electronic digital clock of excellent accuracy, regulated by current. 7 segments based on L.E.D., individual displays for hour and minute indication. Second-pace-indication based on L.E.D. diodes. Alarm device with electronic buzzer and 7 minutes repetition. Hours, minutes as well as day and alarm time can be programmed independent of each other.

Une pendulette qui persuade par son design et sa technique: Boîte précieuse en aluminium, butler-finish. Les chiffres lumineux rouges hauts de 16 mm permettent une lecture particulièrement aisée même à distance. Pendule à lecture directe entièrement électronique fonctionnant sur le secteur, exactitude de marche exceptionnelle. Affichage individuel l.e.d. à 7 segments pour l'indication des heures et des minutes. Indication pas à pas des secondes par diodes l.e.d. Dispositif de signal muni d'un vibreur électronique et d'un système de répétition de 7 minutes. Les heures, les minutes ainsi que l'heure du jour et l'heure de réveil peuvent être programmées indépendamment les unes des autres.

Un orologio che convince per tecnica e design: pregevole cassa d'alluminio in butler-finish. Le cifre luminose color rosso, della grandezza di 16 mm., consentono una lettura straordinariamente buona anche da grande distanza. Orologio digitale alimentato a corrente dalla sorprendente precisione di marcia. Singoli settori di 7 segmenti-led per l'indicazione delle ore e dei minuti indicazione dei secondi ad impulsi mediante diodi luminosi-led. Dispositivo acustico con cicalino elettronico e ripetizione ogni 7 minuti. Ore, minuti, giorno e segnale di sveglia sono regolabili singolarmente.

354/0300
354/0400
354/0500
„up-to-date“

Programmierte Kalenderuhr mit vollautomatischer Wochentag-, Datums- und Monatsanzeige (auch in Schaltjahren) sowie Tag- und Nachtanzeige. Diese mit dem lautlosen resonant-Batteriewerk ausgestatteten, repräsentative Tischuhr ist besonders ganggenau.

Program controlled memo clock with fully automatic week-day, date and month indication (leap-years too) as well as day and night indication. This representative desk clock is equipped with the extremely accurate and noiseless resonant battery movement.

Pendulette calendrier programmée avec indication entièrement automatique des jours, dates et mois (y compris les années bissextiles), indication du jour et de la nuit. Cette pendule attrayante est muni du mouvement silencieux «resonant» et vous garantit une très haute exactitude de marche.

Orologio-calendario programmato per l'indicazione completamente automatica del giorno della settimana, della data e del mese (anche negli anni bisestili), con distinzione tra giorno e notte. Corredato del silenzioso movimento «resonant» a batteria, questo rappresentativo orologio da tavolo è particolarmente preciso.

364/3008
364/5010
Quarz-Tisch-Wanduhr
Quartz Desk / Wall Clock
Pendule à quartz à poser ou à suspendre
Orologio a quarzo da tavolo e da parete

Lage 1: Schwenkbare Tischuhr. Lage 2: Schwenkbare Wanduhr. Wandbefestigung über 2 Langlöcher im Bügel. Seitlich schwenkbare Wanduhr. Durch Verdrehen des Zifferblattes und senkrechte Wandbefestigung des Bügels.

Position 1: Revolving Desk Clock. Position 2: Revolving Wall Clock. Wall attachment by 2 lengthy perforations in the bow. Wall Clock, revolving to the sides by turning the dial and the vertical wall attachment of the bow.

Position 1: Pendule à poser ajustable. Position 2: Pendule murale ajustable. Fixation à la cloison par 2 trous allongés dans l'anse. Pendule murale ajustable latéralement. En tournant le cadran et par la fixation perpendiculaire de l'anse à la cloison.

Posizione 1: Orologio da tavolo girevole. Posizione 2: Orologio da parete girevole. Fissaggio a parete mediante due fori nel manico. Orologio da parete girevole lateralmente, mediante rotazione del quadrante e fissaggio verticale a parete del manico.

Membrangong
Membrane gong
Gong d'membrane

JUNGHANS Heim- und Standuhren zeichnen sich aus durch die außergewöhnliche Qualität des verwendeten Materials, durch die sorgfältige Verarbeitung und durch eine ausgereifte Technik, die sich seit vielen Jahrzehnten bewährt hat. Das extrem ganggenaue 8-Tage-Pendelwerk mit mittelschweren Pendels und massivem Pendelstab mit Regulierschraube ist Beweis dafür. Neben einigen Modellen mit melodischem Glockenschlag sind JUNGHANS Heim- und Standuhren mit dem einmaligen und weltberühmten Original-JUNGHANS-Membrangong ausgestattet.

Outstanding features of the JUNGHANS weight-driven and pendulum clocks are the quality of the materials used, the skillful workmanship as well as the advanced technology well known for many years. The extremely accurate 8-day pendulum movement with medium weight pendulums and solid pendulum rod with regulating screw, is the proof. Besides a few models with melodious stroke, JUNGHANS weight-driven and pendulum clocks are equipped with the world famous original JUNGHANS membrane gong.

Les pendules d'intérieur à balancier et les pendules de parquet de la Maison JUNGHANS se font remarquées par la qualité du matériel supérieure, par le façonnage soigneux et par une technique très mise au point qui s'est éprouvée depuis dizaines d'années. Le mouvement à pendule 8 jours extrêmement précis, avec ses poids lourds-moyens et sa verge de pendule massive, munie d'un vis de réglage, vous donne l'épreuve. En plus de quelques modèles avec sonnerie sur cloche mélodique, les pendules à parquet «JUNGHANS» sont équipées de l'unique gong à membrane original de «JUNGHANS» qui est reconnu dans le monde entier.

Gli orologi da parete a pesi e gli orologi da salone JUNGHANS si distinguono per la straordinaria qualità dei materiali impiegati e per l'accurata lavorazione, frutto di una tecnica perfezionatissima. I cui buoni risultati si sono confermati nel corso dei molti decenni di esperienza. Prova di ciò ne è il precisissimo movimento a pendolo - otto giorni di carica - con pesi di media pesantezza, robusta asta di sostegno del corpo oscillante e relativa vite di regolazione del moto. Insieme ai modelli forniti di piacevole suoneria su campana, sono disponibili altri orologi JUNGHANS a pesi e da salone, corredati del singolare ed arcinoto Membrangong originale JUNGHANS.

G = Gehäuse
ALG = Aluminium
ABG = ABS
CUG = Kupfer
EIG = Eiche
ESG = Edelstahl
FAG = Fayence-Teller
FIG = Fichte
HOG = Holz
KEG = Keramik
KMG = Kunstmarmor
LAG = lederartiges Material
LEG = echt Leder
MAG = Mahagoni
MEG = Metall
MSG = Messing
NUG = Nußbaum
PAG = Palisander
PLG = Plexiglas
PSG = Polystyrol
PUG = Duromer + Gießholz
SEG = Schmiedeeisen
SIG = Zinn
ZNG = Zink

Case
Aluminium
ABS
Copper
Oak
Stainless steel
Fayence-plate
Spruce
Wood
Ceramic
Artificial marble
Leatherette
Genuine leather
Mahogany
Metal
Brass
Walnut
Rosewood
Plexiglass
Polystyrol
Duromer
Wrought-iron
Tin
Tinc

Boîte
Aluminium
ABS
Cuivre
Chêne
Acier spécial
Assiette en faïence
Pin
Bois
Céramique
Matériel façon marbre
Matériel façon cuir
Véritable cuir
Acajou
Métal
Laiton
Noyer
Palissandre
Verre plastique
Polystyrol
Duromer
Fer forgé
Etain
Etain

Cassa
Alluminio
ABS
Rame
Quercia
Acciaio inox
Piatto maiolica
Abete rosso
Legno
Ceramica
Marmo sintetico
Similpelle
Vera pelle
Mogano
Metallo
Ottone
Noce
Palissandro
Plexiglas
Polistirolo
Duromer
Ferro battuto
Stagno
Zinco

Z = Zifferblatt
ALZ = Aluminium
CUZ = Kupfer
KAZ = Karton
KUZ = Kunststoff
MEZ = Metallin
MSZ = Messing

Dial
Aluminium
Copper
Carton
Plastic
Metallin
Brass

Cadran
Aluminium
Cuivre
Carton
Plastique
Façon métal
Laiton

Quadrante
Alluminio
Rame
Cartone
Materia sintetica
Metallin
Ottone

Ausführung/Eigenschaft
af = Aluminiumfarben
an = Antik patiniert
ch = Champagnerfarb.
di = Diamantabgedreht
el = Eloxiert
fi = Farblich lackiert
g = Geprägt
gl = Goldlackiert
msf = Messingfarben
hm = Handbemalt
hd = Holzdekor
na = Natur
pa = Patiniert
po = Poliert
sa = Satiné
sg = Selenioliert
sf = Silberfarben
sl = Geschliffen
vc = Verchromt
vn = Vernickelt
vs = Versilbert
zf = Zinnfarben

Characteristics
Aluminium coloured
Antique patinated
Champagne-coloured
Diamond cut
Anodized
Coloured laquered
Embossed
Gilt laquered
Brass coloured
Hand painted
Wood finish
Natural
Patinated
Polished
Satinated
Selenium glazed
Silver-coloured
Ground
Chromium-plated
Nickel-plated
Silver-plated
Tin-coloured

Caractère
Couleur d'aluminium
Patiné antique
Couleur de champagne
Egrisé
Oxydé
Laqué en couleur
Appliqué
Laqué d'or
Nature
Couleur de laiton
Peint à la main
Décor en bois
Patiné
Poli
Satiné
Vernissé de sélénium
Couleur d'argent
Adouci
Chromé
Nickelé
Argenté
Couleur d'étain

Esecuzione
Colore alluminio
Patinato antico
Colore champagne
Levigato al diamante
Anodizzato
Laccato a colori
Stampato
Laccato oro
Naturale
Colore ottone
Dipinto amano
Decorazione in legno
Patinato
Lucido
Satinato
Smaltato al selenio
Colore argento
Spazzolato
Cromato
Nichelato
Argentato
Colore stagno


Ausstattung
AG = Außenglocke
AH = Anschlagring
B = Beleuchtung
BA = Barometer
BPW = Batterie-Pendelwerk
BSW = Batterie-Schlagwerk
D = Datum
DD = Tag/Datum
DG = Doppelglocke
HY = Hygrometer
IG = Innenglocke
KZM = Kurzzeitmesser (herausnehmbar)
L = Lautlos
LP = Leuchtpunkte
LZ = Leuchtzahlen
MEM = Membrangong
MSR = Messingrahmen
R = Repetition
RG = Rückwandglocke
S = Summer
SAG = Schlag auf Glocke
TH = Thermometer
TN = Tag/Nachtanzeige
W = Werk
24 h = Weckautomatik

Features
Outside bell
Stop ring
Illumination
Barometer
Battery pendulum movement
Battery striking mechanism
Date
Day/date
Double bell
Hygrometer
Inside bell
Timer (detachable)
Noiseless
Luminous dots
Luminous figures
Membrane gong
Repetition
Back bell
Buzzer
Strike on bell
Thermometer
Movement
Automatic alarm

Equipement
Cloche extérieure
Anneau
Illumination
Baromètre
Mouvement pendule à pile
Mouvement sonnerie
Date
Date/jour
Double cloche
Hygromètre
Cloche intérieure
Compteur (détachable)
Silencieux
Points phosphoresants
Chiffres phosphoresants
Gong à membrane
Répétition
Sonnerie sur fond
Vibreur
Sonnerie sur cloche
Thermomètre
Mouvement
Sonnerie automatique
toutes les 24 heures

Caratteristiche
Campana esterna
Anello d'attacco
Illuminazione
Barometro
Movimento a pendolo con batteria
Movimento con suoneria a pila
Data
Giorno/data
A due campane
Ilgrometro
Campana interna
Contaminuti (estraibile)
Silenzioso
Punti luminosi
Numeri luminosi
Membrangong
Ripetizione
Campana sul fondo
Cicalino
Suoneria su campana
Termometro
Movimento
Suoneria automatica

Die großen deutschen Uhrenmarken

 **JUNGHANS + DIEHL** 

JUNGHANS UHRENFABRIKEN

7230 Schramberg 1

Vertrieb: 8500 Nürnberg, Bahnhofsplatz 6